

EIV634

BG Ръководство за употреба Плоча	2
CS Návod k použití Varná deska	15
HU Használati útmutató Főzőlap	26
PL Instrukcja obsługi Płyta grzejna	38
RO Manual de utilizare Plită	51
SK Návod na používanie Varný panel	63



Добре дошли в Electrolux! Благодарим Ви, че избрахте нашия уред.



В нашето желание да бъдем устойчиви, намаляваме употребата на хартия и предоставяме пълните ръководства за потребителя онлайн. Ще получите достъп до Вашето пълно ръководство за потребителя на electrolux.com/manuals



Вижте съвети за употреба, брошури, отстраняване на неизправности и информация за сервиз и ремонт на electrolux.com/support

1. ⚠ ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди монтирането и употребата на уреда внимателно прочетете предоставените инструкции. Производителят не носи отговорност за наранявания или повреди в резултат от неправилен монтаж или употреба. Винаги дръжте инструкциите на безопасно и достъпно място за справка в бъдеще.

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или от лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и възможните рискове. Деца под 8-годишна възраст и хора с тежки или комплексни увреждания трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Децата трябва да бъдат под надзор, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Дръжте всички опаковки далече от деца и изхвърлете опаковките по местните правила.
- **ВНИМАНИЕ:** Пазете децата и домашните любимци далече от уреда, когато работи или когато изстива. Достъпните части се нагряват. Ако уредът има устройство за детска безопасност, то трябва да се активира.
- Деца не трябва да извършват почистване или поддръжка на уреда, когато са без надзор.

- Този уред е предназначен само за готвене.
- Този уред е предназначен за домашна употреба в затворени помещения.
- Този уред може да се използва в офиси, стаи в хотел, стаи в мотел, къщи за гости и други подобни места за настаняване, където това използване не надвишава (средно) нивото на домашна употреба.
- **ВНИМАНИЕ!** Процесът на готвене трябва да се контролира. Краткият процес на готвене трябва да бъде наблюдаван постоянно.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уредът и неговите достъпни части се нагорещават по време на употреба. Трябва да се внимава и да се избягва докосване на нагриващите се елементи.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Готвенето с животинска или растителна мазнина без надзор може да е опасно и да предизвика пожар.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опасност от пожар: Не използвайте уреда като работна повърхност или повърхност за съхранение.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте само предпазители за котлони разработени от производителя или упоменати от него в инструкциите за употреба, или предпазители за котлони вградени в уреда. Използването на неподходящи предпазители може да доведе до злополуки.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако стъклокерамичната / стъклената повърхност е напукана, изключете уреда и го изключете от електрическата мрежа. В случай че уредът е свързан директно към електрическата мрежа с помощта на съединителна кутия, премахнете предпазителя, за да изключите уреда от електрическата мрежа. Във всеки един случай се свържете с оторизирания сервизен център.

- Димът е признак за прегряване. Никога не използвайте вода за потушаване на огъня при готвене. Изключете уреда и покрийте пламъците с одеяло или капак.
- **ВНИМАНИЕ!** Уредът не трябва да е захранван чрез външно превключващо устройство като таймер или да е свързан към електрическа верига, която постоянно се включва и изключва от устройство.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се замени от производителя, от упълномощения сервизен център или от лица със сходна квалификация, за да се избегне риск.
- Върху повърхността за готвене не трябва да бъдат поставяни метални предмети като ножове, вилици, лъжици и капаци, тъй като могат да се нагорещат.
- Не поставяйте запалими продукти или предмети, които са намокрени със запалими продукти, в близост до уреда или върху него.
- След употреба, изключете плота посредством ключа за управление и не разчитайте на функцията за локализиране на готв. съдове.
- Не използвайте уред за почистване с пара и уред за почистване с водна струя, за да почистите уреда.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1 Монтаж и електрическо свързване

ВНИМАНИЕ!

Само квалифицирано лице трябва да инсталира и свърже този уред.

ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване, токов удар, пожар или повреда на уреда.

Следвайте инструкциите за монтаж, приложени към уреда. Монтирайте уреда на безопасно и подходящо място, което отговаря на монтажните изисквания.

Не използвайте уреда, преди да го инсталирате във вградената конструкция.

Трябва да спазвате минималното разстояние до други уреди и устройства.

Не монтирайте и не използвайте повреден уред.

Премахнете всички опаковки.

Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.

Предпазвайте долната част на уреда от пара и влага. Уплътнете сръзаните повърхности на отвора с уплътнител, за да предотвратите издуване поради влага.

Не монтирайте уреда близо до врата или под прозорец. Така ще предотвратите падането на горещи готварски съдове от уреда, когато се отвори вратата или прозорецът.

Уредът има охлаждащи вентилатори на дъното.

Ако уредът е монтиран над чекмеджето:

- Не складирайте малки парченца или хартийки, които могат да бъдат всмукани, за да избегнете риска от увреждане на охлаждащите вентилатори или повреда на охлаждащата система.
- Пазете дистанция от минимум 2 см между дъното на уреда и складираните части в чекмеджето.

Отстранете всякакви разделящи панели, монтирани в шкафа под уреда.

Преди за извършване на действие, се уверете, че уредът е изключен от електрозахранването.

Уверете се, че параметрите на табелката с технически данни са съвместими с електрическите данни на захранващата мрежа.

Уверете се, че уредът е монтиран правилно. Хлабави и неправилни електрически захранващи кабели или щепсели (ако са налични) могат да доведат до пренагряване.

Уредът трябва да се заземи.

Уверете се, че е инсталирана защита от токов удар.

Използвайте подходящ захранващ кабел. Закрепете кабела с притягаща скоба против опъване.

Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.

Не повреждайте захранващия щепсел или кабела. Не позволявайте захранващия кабел да се преплита.

Уверете се, че кабелът за електрозахранването или щепселът (ако е наличен) не докосват нагорещения уред или горещи съдове за готвене, когато включите уреда в близките контакти.

Включете захранващия щепсел към контакта само в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът за захранване е достъпен след монтаж.

Защитата от токов удар на частите под напрежение и изолация и изолираните части трябва да бъде затегната по такъв начин, че да не може да се отстрани без инструменти.

Не издърпвайте захранващия кабел, за да изключите уреда, винаги издърпвайте захранващия щепсел. Ако щепселът е хлабав, не го включвайте в контакта на захранващата мрежа.

Използвайте само подходящи устройства за изолация: предпазни прекъсвачи на мрежата, предпазители (предпазителите от винтов тип трябва да се извадят от държача) на изключватели и контактори за утечка на заземяването.

Електрическата инсталация трябва да има изолиращо устройство, което Ви позволява да изключите уреда от ел. мрежата при всички полюси. Изолиращото устройство трябва да е с ширина на отваряне на контакта минимум 3 мм.

2.2 Употреба и поддръжка

ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване, изгаряне, токов удар, пожар, взрив или повреда на уреда.

Не променяйте предназначението на уреда.

Отстранете всички опаковки, етикети и защитно фолио (ако е необходимо) преди първоначалната употреба.

Уверете се, че вентилационните отвори не са блокирани.

Не работете с уреда с мокри ръце или когато има контакт с вода.

Потребители с пейсмейкър трябва да спазват дистанция най-малко 30 см от индукционните зони за готвене, когато уредът работи.

Когато поставяте храна в горещо масло, тя може да пръска мазнина.

Нагорещените мазнини или масло могат да предизвикат възпламеними пари. Не доближавайте пламък или нагорещени предмети до мазнината или маслото, когато готвите с такива.

Парите, които отделя много нагорещеното масло, могат да доведат до внезапно възпламеняване.

Използваното масло, което може да съдържа остатъци от храна, може да причини пожар при по-ниска температура в сравнение с маслото, използвано за първи път.

Не включвайте зоните за готвене, когато на тях има празни готварски съдове, или когато няма такива.

Не дръжте горещи готварски съдове върху таблото за управление.

Не поставяйте горещ капак на тиган върху стъклената повърхност на плота.

Не оставяйте течността в готварските съдове да изври напълно.

Не използвайте алуминиево фолио или други материали между повърхността за готвене и готварския съд, освен ако не е посочено друго от производителя на този уред.

Използвайте само принадлежности, препоръчани от производителя за този уред.

Готварските съдове от чугун или такива с повредено дъно могат да надраскат стъклото/стъклокерамиката. Винаги повдигайте тези предмети, когато трябва да ги преместите върху повърхността за готвене.

Почиствайте редовно уреда, за да предотвратите увреждане на повърхностния материал.

Деактивирайте уреда и го оставете да се охлади преди почистване.

Почистете уреда с мокра, мека кърпа. Използвайте само неутрални препарати. Не използвайте абразивни продукти, абразивни почистващи подложки, разтворители или метални предмети, освен ако не е посочено друго.

Относно лампата(ите) в продукта и резервните лампи, продавани отделно: Тези лампи са предназначени да издържат на екстремни физически условия в домакинските уреди, като температура, вибрации, влажност или са предназначени да сигнализират информация за експлоатационното състояние на уреда. Те не са предназначени за използване по друг начин и не са подходящи за осветяване на помещения в дома.

За поправка на уреда се свържете с оторизирания сервизен център. Използвайте само оригинални резервни части.

2.3 Изхвърляне

ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване или задушаване.

Свържете се с местните власти за информация как да изхвърлите уреда.

Изключете уреда от електрозахранването.

Извадете захранващия електрически кабел в близост до уреда и го изхвърлете.

3. МОНТАЖ

3.1 Преди монтажа

Преди да инсталирате плочата, по-долу запишете информацията от табелката с данни. Табелката с основните данни е разположена в долната част на плочата.

Сериен номер

3.2 Вградени плочи

Вградените плочи могат да се използват само след като са монтирани в подходящи вградени единици и работни плотове, които отговарят на стандартите.

3.3 Свързващ кабел

- Плочата се доставя със свързващ кабел.
- За да подмените повреден захранващ кабел, използвайте кабел тип: H05V2V2-F който издържа на температура от 90 °C или по-висока. Един проводник трябва да има минимално напречно сечение в съответствие с таблицата по-долу. Свържете се с Вашия местен сервизен център. Свързващият кабел може да се подменя само от квалифициран електротехник.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Всички ел. връзки трябва да се направят от квалифициран електротехник.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

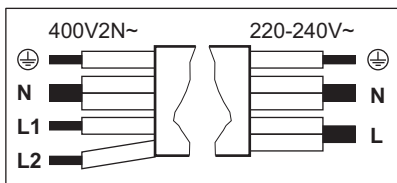
Връзките чрез контактните щепсели са забранени.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не пробивайте или запоявайте крайщата на жицата. Това е забранено.
Не свързвайте кабела без покриващ шлаух за накрайника.

Еднофазова връзка

1. Премахнете от накрайника ръкав черната и кафява жици.
2. Премахнете част от изолацията от черня и кафявия накрайник на проводника.
3. Свържете краищата на черните и кафявите кабели.
4. Сложете нова крайната муфа за проводник на всеки споделен край на проводник (необходим е специален инструмент).

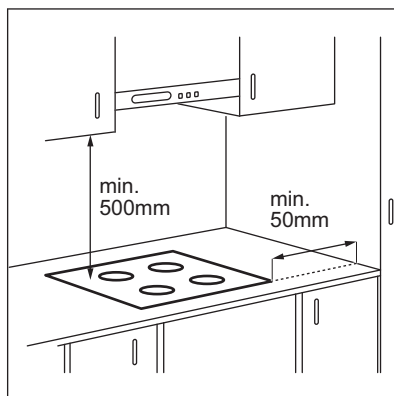


Двухфазово свързване: 400 V2N~ (5x1,5 мм ² or 4x2,5 мм ²)	Еднофазова връзка: 220 - 240 V~ (5x1,5 мм ² or 3x4 мм ²)
---	--

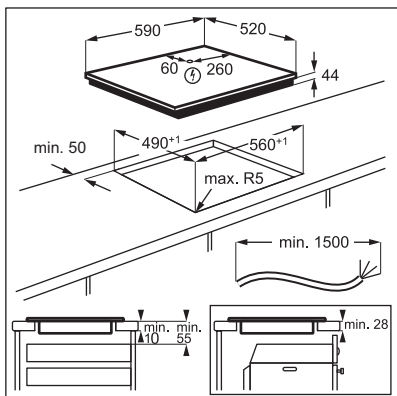
⊕	Зелен - жълт	Зелен - жълт	⊕
N	Синьо и синьо	Синьо и синьо	N
L1	Черно	Черно и кафяво	L
L2	Кафяво		

3.4 Сглобяване

Ако инсталирате плот под панела на абсорбатора, моля, вижте минималното разстояние между уредите в инструкциите за монтаж на абсорбатора.




Ако уредът е инсталиран над чекмедже, вентилацията на плота може да загрее елементите, съхранявани в чекмеджето по време на процеса на готвене.



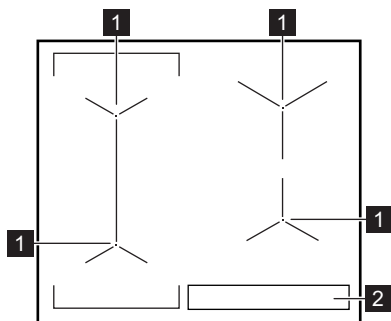
Потърсете видео урока „Как да монтирате Вашия индукционен плот Electrolux - монтаж на работен плот“, като напишете пълното име, показано на графиката по-долу.

 www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your Electrolux Induction Hob - Worktop installation 

4. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

4.1 Разположение на повърхността за готвене



- 1** Индукционна зона за готвене
- 2** Контролен панел

4.2 Символи на панела за управление и екрана



За подробна информация за функциите вижте пълната версия на ръководството за потребителя онлайн.

Символ

Описание



За активиране и деактивиране на плота.



За заключване/отключване на контролното табло.



Пауза. За настройване на всички работещи зони за готвене на най-ниската топлинна настройка.

Символ	Описание
	За избиране на зоната за готвене.
	За увеличаване или намаляване на времето.
	Bridge. За свързване на двете леви зони за готвене, за да работят като една.
	Hob ² Hood. За да свържете готварския плот със специален абсорбатор.
	PowerBoost. За активиране и деактивиране на най-високата топлинна настройка.
	Зоната за готвене е деактивирана.
	Зоната за готвене работи. На екрана се показва текущата настройка.
	Максималната топлинна настройка е активирана. PowerBoost работи.
	Функцията Автоматично загряване работи.
	Контролното табло е заключено. Заключване / Защита за деца работи.
	Включена е Пауза.
	OptiHeat Control: продължаване на готвенето/поддържане топло/остатъчна топлина. Зона за готвене все още е гореща.
	Функцията Автоматично изключване работи.
	Има неизправност.
	Има проблем със съда за готвене.

5. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА

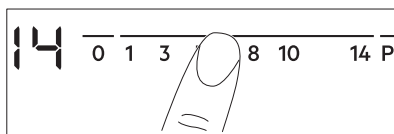
5.1 Активиране и деактивиране

Докоснете за 1 секунда, за да активирате или деактивирате плочата.

5.2 Степента на нагриване

За настройване или промяна на степен на нагриване:

Докоснете лентата за управление върху правилната настройка на топлината или преместете пръста си по лентата, докато не стигнете до правилната настройка на топлина.



5.3 Използване на зоните за готвене

Сложете готварските съдове върху центъра на избраната зона за готвене. Индукционните зони за готвене се приспособяват към дъното на готварския съд автоматично.

Можете да готвите с голям готварски съд на две зони за готвене едновременно.

Готварските съдове трябва да покриват средата на двете зони, но да не излизат извън маркировката. Ако съдовете за готвене се намират между двата центъра, функцията Bridge няма да бъде активирана.


5.4 Таймер


• Таймер за отброяване

Можете да използвате тази функция, за да зададете дължината на единична сесия на готвене.


Първо задайте настройката за нагриване на зоната за готвене, а след това функцията.



Настройване на зоната за готвене:



докоснете  неколкократно, докато не се появи индикаторът на зона за готвене.

За да включите функцията: докоснете  на таймера, за да зададете времето (00 – 99 minutes). Когато индикаторът на зоната за готвене започне да мига, времето се отброява обратно.

За да видите оставащото време:

докоснете , за да настроите зоната за готвене: Индикаторът на зоната за готвене започва да мига. Дисплеят показва оставащото време.

За да смените времето: докоснете , за да настроите зоната за готвене: Докоснете  или .

За да изключите функцията: докоснете , за да настроите зоната за готвене, след което докоснете . Оставащото време се отброява до 00. Индикаторът на зоната за готвене изчезва.



Когато времето изтече, прозвучава звуков сигнал и 00 светва. Зоната за готвене се изключва.

За да спрете звука: докоснете .

6. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ

6.1 Обща информация

- Почиствайте плота след всяка употреба.
- Винаги използвайте готварски съдове с чисто дъно.
- Винаги внимавайте да не плъзгате или търкате готварския съд по ръбовете на стъклото, тъй като това може да нацърби или повреди стъклената повърхност.
- Не използвайте съдове от алуминий, мед, месинг, стъкло, керамика или порцелан. Готварските съдове, изработени от такива материали, са несъвместими с индукцията и могат да оставят драскотини или постоянни петна върху повърхността на плочата.
- Надрасквания или тъмни петна по повърхността не влияят на работата на плочата.

- Използвайте специален почистващ препарат, предназначен за повърхността на плота.
- Винаги използвайте стъргалка, препоръчвана за плочи със стъклена повърхност. Използвайте стъргалката само като допълнителен инструмент за почистване на стъклото след стандартната процедура за почистване.



ВНИМАНИЕ!

Не използвайте ножове или други остри, метални инструменти за почистване на стъклената повърхност.

6.2 Почистване на плочата

- **Отстранете незабавно:** разтопена пластмаса, пластмасово фолио, сол, захар и храна със захар, в противен случай замърсяванията могат да повредят плота. Внимавайте да не се изгорите. Използвайте специалната

- стъргалка на стъклокерамичната повърхност под остър ъгъл и плъзгайте острието по повърхността.
- **Отстранете, когато котлонът е достатъчно охладен:** петна от котлен камък, от вода, от мазнина, обезцветяване на лъскавия метален цвят. Почиствайте плота с влажна

- кърпа и неабразивен почистващ препарат. След почистване подсушете плота с мека кърпа.
- **Отстранете лъскавите металически обезцветявания:** използвайте разтвор от вода с оцет и почистете стъклената повърхност с кърпа.




7. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

7.1 Как да постъпите, ако...



Ако не можете да намерите решение на проблема по-долу, проверете пълната версия на ръководството за потребителя онлайн или се свържете с оторизиран сервизен център, ако е необходимо.

Проблем	Възможна причина	Корекция
Не можете да активирате или да работите с котлона.	Котлонът не е свързан към електрозахранването или е свързан неправилно.	Проверете дали котлонът е свързан правилно към електрозахранването.
	Предпазителят е изгорял.	Уверете се, че предпазителят е причината за неизправността. Ако предпазителят продължава да изгаря, свържете се с квалифициран електротехник.
	Не сте задали степента на нагряване за 10 секунди.	Включете котлона отново и задайте настройката на нагряване в рамките на 10 секунди.
	Докоснали сте 2 или повече сензорни полета едновременно.	Докоснете само едно сензорно поле.
	Върху контролното табло има вода или петна от мазнина.	Почистете контролното табло.
Може да чуете постоянен звуков сигнал.	Електрическата връзка е грешна.	Изключете котлона от електрическото захранване. Помолете квалифициран електротехник да провери инсталацията.
Прозвучава звуков сигнал, когато котлонът се деактивира. Прозвучава звуков сигнал, когато котлонът се деактивира.	Поставили сте нещо върху едно или повече сензорни полета.	Отстранете предмета от сензорните полета.
Настройката на нагряване се променя между две нива или няма да можете да изберете максималната настройка на нагряване за една от зоните за готвене.	Управление на мощността работи. Другите зони консумират максималната налична мощност. Вашият котлон работи правилно.	Намалете настройката за нагряване на другите зони за готвене, свързани към една фаза. Вижте „Управление на мощност“ в пълната версия на ръководството за потребителя, което ще намерите онлайн.

Проблем	Възможна причина	Корекция
Панелът за управление е твърде горещ на допир.	Готварският съд е твърде голям или го поставяте твърде близо до панела за управление.	Поставете големите готварски съдове върху задните зони, ако е възможно.
 светва.	Няма готварски съдове върху зоната.	Поставете готварски съдове върху зоната.
	Готварският съд е неподходящ.	Използвайте готварски съдове, подходящи за индукционни котлони.
	Диаметърът на дъното на готварския съд е прекалено малък.	Използвайте готварски съд с правилни размери. Вижте „Технически характеристики“.
Загряването отнема дълго време.	Съдове за готвене са твърде малки и получават само част от мощността, генерирана от зоната за готвене.	За оптимален пренос на топлина използвайте готварски съдове с диаметър на дъното, подобен на размера на зоната за готвене (т.е. максималната стойност на диаметъра на готварските съдове в „Технически данни“ > „Спецификации на зоните за готвене“). Вижте пълната версия на ръководството за потребителя онлайн.
 и число светят.	Има грешка в котлона.	Деактивирайте котлона и го активирайте отново след 30 секунди. Ако  се появи отново, изключете плочата от електрическото захранване. След 30 секунди свържете котлона отново. Ако проблемът продължи, се обърнете към упълномощен сервизен център.

8. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

8.1 Табелка с данни

Модел EIV634
 Тип 61 B4A 01 AA
 Индукция 7.35 kW
 Серийн №
 ELECTROLUX

Продуктов код (PNC) 949 596 718 01
 220 - 240 V / 400 V 2N, 50 - 60 Hz
 Произведено във: Германия
 7.35 kW



8.2 Спецификация на зоните за готвене

Зона за готвене	Номинална мощност (при максимална топлинна настройка) [W]	PowerBoost [W]	PowerBoost максимална продължителност [мин]	Диаметър на готварските съдове [мм]
Предна лява	2300	3200	10	125 - 210

Зона за готвене	Номинална мощност (при максимална топлинна настройка) [W]	PowerBoost [W]	PowerBoost максимална продължителност [мин]	Диаметър на готварските съдове [мм]
Задна лява	2300	3200	10	125 - 210
Предна дясна	1400	2500	4	125 - 145
Задна дясна	1800	2800	10	145 - 180

Мощността на зоните за готвене може да се отклонява в малки граници от данните в таблицата. Тя се променя в зависимост от материала и размерите на готварския съд.

За оптимален пренос на топлина и резултати при готвене използвайте

готварски съдове с диаметър на дъното, подобен на размера на зоната за готвене (т.е. максималната стойност за диаметър на готварския съд в таблицата). Не използвайте готварски съдове, по-големи от диаметъра на зоната за готвене.

9. ЕНЕРГИЙНА ЕФЕКТИВНОСТ

9.1 Информация за продукта в съответствие с Регламентите на ЕС за екодизайн за

Идентификация на модела	EIV634	
Вид на плота	Плот за вграждане	
Брой зони за готвене	4	
Технология за загреване	Индукция	
Диаметър на кръговите зони за готвене (Ø)	Предна лява	21.0 см
	Задна лява	21.0 см
	Предна дясна	14.5 см
	Задна дясна	18.0 см
Енергийна консумация на зоната за готвене (EC electric cooking)	Предна лява	178.4 Wh/kg
	Задна лява	178.4 Wh/kg
	Предна дясна	183.2 Wh/kg
	Задна дясна	184.9 Wh/kg
Енергийна консумация на плота (EC electric hob)	181.2 Wh/kg	

IEC / EN 60350-2 - Домашни ел. уреди за готвене - Част 2: Плотове - Методи за измерване на ефективността.

Енергийните стойности, отнасящи се до площта за готвене, са идентифицирани от маркировките на съответните зони за готвене.

9.2 Енергоспестяваща

Можете да спестите енергия при ежедневното готвене, ако следвате съветите по-долу.


- Когато загревате вода, използвайте само необходимото количество.
- При възможност винаги поставяйте капак върху съда, в който готвите.
- Слагайте готварските съдове направо в центъра на зоната за готвене.


- Използвайте остатъчната топлина, за да запазите храната топла или да я разтопите.

9.3 Информация за продукта за консумация на енергия и максимално време за достигане на приложим режим на ниска мощност

Потребление на енергия в режим Изкл.	0.3 W
Максималното време, необходимо на оборудването за автоматично достигане на приложимия режим на ниска мощност	2 мин

10. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа . Поставяйте опаковките в съответните контейнери за рециклирането им. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от електрически и електронни уреди. Не

изхвърляйте уредите, означени със символа , заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.

Vítá vás Electrolux! Děkujeme vám, že jste si vybrali náš spotřebič.



Usilujeme o trvalou udržitelnost a proto omezuje papírové materiály a poskytujeme celé uživatelské příručky online. Kompletní uživatelskou příručku naleznete na adrese electrolux.com/manuals



Rady ohledně používání, brožury, pokyny pro odstraňování závad a informace o servisu a opravách získáte na adrese electrolux.com/support

1. ⚠️ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí pouze tehdy, pokud tak činí pod dozorem nebo obdrželi instrukce ohledně bezpečného provozu výrobku a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem výrobku. Děti mladší osmi let a osoby s rozsáhlým a komplexním postižením bez stálého dozoru udržujte z dosahu spotřebiče.
- Zabraňte dětem, aby si hrály se spotřebičem .
- Všechny obaly uschovejte mimo dosah dětí a řádně je zlikvidujte.
- **UPOZORNĚNÍ:** Je-li spotřebič v provozu nebo pokud chladne, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k ní přibližovaly. Přístupné části jsou horké. Je-li spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.
- Spotřebič je určen výhradně pro přípravu jídel.
- Tento spotřebič je určen k běžnému domácímu použití ve vnitřních prostorech.

- Tento spotřebič lze používat v kancelářích, hotelových pokojích, motelech, agropenzionech a v podobných ubytovacích zařízeních, kde využití nepřesahuje (průměrnou) úroveň využití v domácnosti.
- **UPOZORNĚNÍ** Je nutné dohlížet na proces vaření. U krátkodobého vaření je nutné vykonávat nepřetržitý dohled.
- **VAROVÁNÍ:** Spotřebič a jeho přístupné části se při použití zahřívají na vysokou teplotu. Nedotýkejte se topných článků.
- **VAROVÁNÍ:** Příprava jídel s tuky či oleji na varné desce bez dozoru může být nebezpečná a způsobit požár.
- **VAROVÁNÍ:** Nebezpečí požáru: Nepoužívejte spotřebič jako pracovní nebo odkládací plochu.
- **VAROVÁNÍ:** Používejte pouze kryt varné desky přímo od výrobce kuchyňského spotřebiče nebo takový kryt, který výrobce spotřebiče v pokynech k použití označil jako vhodný, případně kryt, který je součástí spotřebiče. Při použití nesprávného krytu varné desky může dojít k nehodě.
- **VAROVÁNÍ:** Je-li sklokeramický nebo skleněný povrch desky prasklý, vypněte spotřebič a odpojte ho od síťového napájení. Je-li spotřebič k elektrické síti připojen prostřednictvím rozvodné skříňky, odpojte spotřebič od napájení vyjmutím pojistky. V každém případě kontaktujte autorizované servisní středisko.
- Kouř je známkou přehřátí. K hašení požáru při vaření nikdy nepoužívejte vodu. Vypněte spotřebič a zakryjte plameny např. požární dekou nebo víkem.
- **UPOZORNĚNÍ** Spotřebič nesmí být napájen přes externí spínací zařízení, jako je časovač, nebo připojován k okruhu, který je pravidelně zapínán a vypínán jiným nástrojem.
- Jestliže je napájecí kabel poškozený, smí jej vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoba s podobnou kvalifikací, aby se předešlo rizikům.

- Na varnou plochu nepokládejte žádné kovové předměty, jako jsou nože, vidličky, lžice nebo pokličky, protože by se mohly zahřát na velmi vysokou teplotu.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumisťujte hořlavé předměty nebo předměty nasáklé hořlavinami.
- Po použití vypněte příslušnou část varné desky ovladačem a nespolehejte na detektor přítomnosti nádoby.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Instalace a elektrické připojení

VAROVÁNÍ!

Tento spotřebič smí instalovat a připojovat pouze kvalifikovaná osoba.

VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění, zásahu elektrickým proudem, požáru nebo poškození spotřebiče.

Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem. Spotřebič nainstalujte na bezpečném a vhodném místě, které splňuje požadavky na instalaci.

Nepoužívejte spotřebič, dokud není nainstalován do vestavné konstrukce.

Dodržujte minimální vzdálenosti od ostatních spotřebičů a nábytku.

Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.

Odstraňte všechny obaly.

Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.

Dno spotřebiče chraňte před párou a vlhkostí. Utěsněte výřez v povrchu skříňky tmelem, aby se zabránilo bobtnání vlivem vlhkosti.

Spotřebič neinstalujte vedle dveří či pod oknem. Zabráňte tak převržení horkého

nádobí ze spotřebiče při otevírání dveří či okna.

Spotřebič má vespudu chladicí ventilátory.

Je-li spotřebič nainstalován nad zásuvkou:

- Neuchovávejte v zásuvce žádné malé kousky nebo listy papíru, které by mohly být vtaženy dovnitř a poškodit tak chladicí ventilátory nebo chladicí systém.
- Mezi spodní stranou spotřebiče a obsahem zásuvky musí být vzdálenost alespoň 2 cm.

Odstraňte jakékoliv dělicí panely nainstalované ve skřínce pod spotřebičem.

Před každou údržbou nebo čištěním je nutné se ujistit, že je spotřebič odpojen od elektrické sítě.

Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.

Ujistěte se, že je spotřebič nainstalován správně. Volné a nesprávné zapojení napájecího kabelu či zástrčky (je-li součástí výbavy) může mít za následek přehřátí svorky.

Spotřebič musí být uzemněn

Ujistěte se, že je nainstalována ochrana proti úrazu elektrickým proudem.

Použijte správný síťový kabel. Použijte svorku pro odlehčení tahu na kabelu.

Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.

Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Síťový kabel nesmí být zamotaný.

Dbejte na to, aby se elektrické přírodní kabely nebo zástrčky (jsou-li součástí výbavy) nedotýkaly horkého spotřebiče nebo horkého nádobí, když spotřebič připojujete do blízké zásuvky.

Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.

Ochrana proti úrazu elektrickým proudem u částí pod napětím a izolovaných částí musí být upravena tak, aby ji nebylo možné odstranit bez použití nářadí.

Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel, vždy tahejte za zástrčku. Pokud je síťová zásuvka uvolněná, nezapojte do ní síťovou zástrčku.

Používejte pouze správná izolační zařízení: ochranné vypínače vedení; ochranné vypínače vedení, pojistky (pojistky šroubového typu se musí odstranit z držáku), ochranné zemnicí jističe a stykače.

Elektrická instalace musí být vybavena izolačním zařízením, které umožňuje odpojení všech pólů spotřebiče od sítě. Toto izolační zařízení musí mít mezeru mezi kontakty nejméně 3 mm.

2.2 Používání a údržba

VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění, popálení, zásahu elektrickým proudem, požáru, exploze nebo poškození spotřebiče.

Neměňte technické parametry spotřebiče.

Před prvním použitím odstraňte všechny obaly, značení a ochrannou fólii (pokud se používá).

Ujistěte se, že větrací otvory nejsou zablokované.

Nepoužívejte spotřebič, máte-li vlhké ruce, nebo když je v kontaktu s vodou.

Když je spotřebič zapnutý, uživatelé s kardiostimulátory se nesmějí přiblížit k

indukčním varným zónám blíže než na 30 cm.

Horký olej může vystříknout, když do něj vkládáte jídlo.

Tuky a oleje mohou při zahřátí uvolňovat hořlavé páry. Při vaření udržujte otevřený oheň nebo ohřáté předměty mimo dosah tuků a olejů.

Páry uvolňované velmi horkými oleji se mohou samovolně vznítit.

Použitý olej, který obsahuje zbytky potravin, může způsobit požár při nižších teplotách než olej použitý poprvé.

Nezapínejte varné zóny s prázdnými nádobami nebo bez nádob.

Nepokládejte horké nádoby na ovládací panel.

Nepokládejte horkou poklici na skleněný povrch varné desky.

Nenechte vyvařit vodu v nádobách.

Mezi varnou plochu a nádoby nekládejte hliníkovou fólii ani jiné materiály, pokud výrobce tohoto spotřebiče nestanovil jinak.

Používejte pouze příslušenství určené výrobcem pro tento spotřebič.

Nádoby vyrobené z litiny nebo s poškozeným dnem mohou poškrábat skleněný/sklokeramický povrch. Tyto předměty v případě nutnosti přesunu po varné desce vždy zdvihněte.

Spotřebič čistěte pravidelně, abyste zabránili poškození materiálu jeho povrchu.

Spotřebič vypněte a před čištěním jej nechte vychladnout.

Spotřebič čistěte vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty, pokud není uvedeno jinak.

Pro osvětlení uvnitř spotřebiče a samostatně prodávané náhradní díly pro osvětlení platí: osvětlení je navrženo, aby vydrželo extrémní fyzikální podmínky v domácích spotřebičích, jako jsou teplota, vibrace a vlhkost nebo je určeno k signalizaci informací o provozním stavu spotřebiče. Není určeno k použití

v jiných spotřebičích a není vhodné k osvětlení místností v domácnosti.

Je-li nutná oprava spotřebiče, obraťte se na autorizované servisní středisko. Používejte pouze originální náhradní díly.

2.3 Likvidace

VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

Pro informace ohledně správné likvidace spotřebiče se obraťte na místní úřady.

Spotřebič odpojte od elektrické sítě.

Odřízněte síťový kabel v blízkosti spotřebiče a zlikvidujte jej.

3. INSTALACE

3.1 Před instalací spotřebiče

Před instalací varné desky si z typového štítku opište níže uvedené informace. Typový štítek je umístěn na spodní straně varné desky.

Sériové číslo

3.2 Vestavné varné desky

Vestavné varné desky se smějí používat pouze po zabudování do vhodných vestavných modulů a pracovních ploch, které splňují příslušné normy.

3.3 Připojovací kabel

- Varná deska se dodává s připojovacím kabelem.
- K výměně poškozeného síťového kabelu použijte následující typ kabelu: H05V2V2-F který je odolný vůči teplotě 90 °C nebo vyšší. Jeden vodič musí mít minimální průřez v souladu s níže uvedenou tabulkou. Obratě se na místní servisní středisko. Výměnu připojovacího kabelu smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.

VAROVÁNÍ!

Veškerá elektrická připojení musí být provedena kvalifikovaným elektrikářem.

POZOR!

Připojení pomocí kontaktních zástrček jsou zakázána.

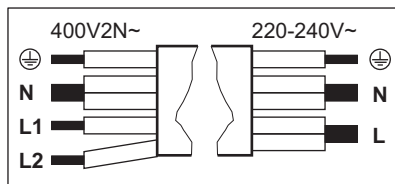
POZOR!

Konce vodičů nevrtejte ani nepájejte. Je to zakázáno.

Nepřipojujte kabel bez kabelové izolační koncovky.

Jednofázové zapojení

1. Odstraňte kabelovou izolační koncovku z černého a hnědého vodiče.
2. Odstraňte část izolace z konců hnědého a černého kabelu.
3. Připojte konce černých a hnědých kabelů.
4. Na každý konec sdíleného drátu nasadte novou koncovku (je zapotřebí speciální nástroj).



Dvoufázové zapojení: 400 V2N~
(5x1,5 mm² or 4x2,5 mm²)

Jednofázové zapojení: 220 - 240 V~
(5x1,5 mm² or 3x4 mm²)

⊕ Zelený – žlutý Zelený – žlutý ⊕

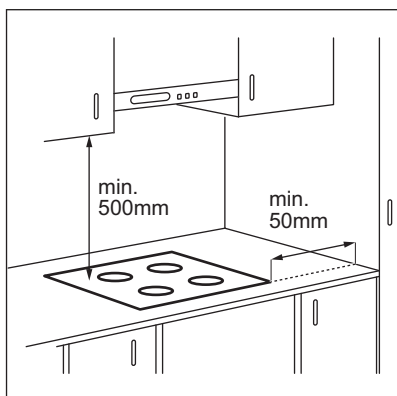
N Modrý a modrý Modrý a modrý N

L1 Černý Černý a hnědý L

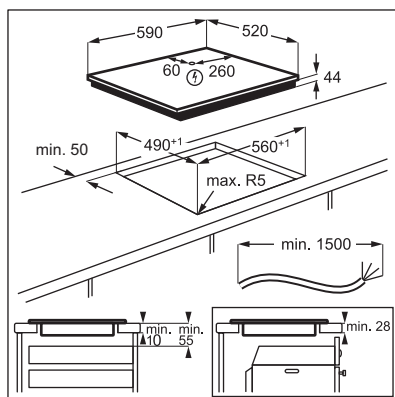
L2 Hnědý

3.4 Sestava

Instalujete-li varnou desku pod odsavačem par, dodržte minimální vzdálenost mezi spotřebiči v souladu s pokyny k montáži odsavače par.



Je-li spotřebič nainstalován nad zásuvkou, ventilace varné desky může během vaření ohřát předměty uložené v zásuvce.



Chcete-li najít video „Jak nainstalovat indukční varnou desku Electrolux – instalace pracovní desky“, napište celý název uvedený na obrázku níže.



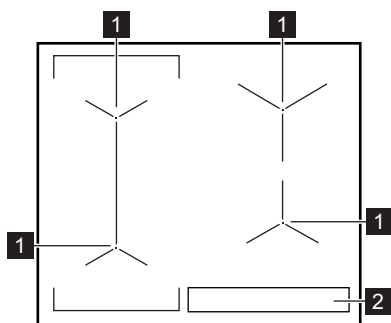
www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your Electrolux
Induction Hob - Worktop installation



4. POPIS SPOTŘEBIČE

4.1 Uspořádání varné plochy



- 1 Indukční varná zóna
- 2 Ovládací panel

4.2 Symboly na ovládacím panelu a displeji



Podrobné informace o funkcích naleznete online v plné verzi uživatelské příručky.

Symbol	Popis
	Slouží k zapnutí a vypnutí varné desky.
	Slouží k zablokování a odblokování ovládacího panelu.
	Pauza. Slouží k nastavení všech zapnutých varných zón na nejnižší teplotu ohřevu.
	Slouží k volbě varné zóny.
	Slouží ke zvýšení nebo snížení času.
	Bridge. Slouží ke spojení obou varných zón na levé straně, které pak fungují jako jediná.
	Hob²Hood. Slouží k propojení varné desky se speciálním odsavačem par.
P	PowerBoost. Slouží k zapnutí a vypnutí maximálního nastavení tepelného výkonu.
	Varná zóna je vypnutá.
-	Varná zóna je zapnutá. Na displeji se zobrazí aktuální nastavení tepelného výkonu.
	Je zapnuto maximální nastavení tepelného výkonu. Je zapnutá funkce PowerBoost.
	Funkce Automatický ohřev je zapnutá.
	Ovládací panel je zablokovaný. Funkce Zámek / Dětská bezpečnostní pojistka je zapnutá.
	Funkce Pauza je zapnutá.
/ /	OptiHeat Control: pokračovat ve vaření / uchovat teplé / zbytkové teplo. Varná zóna je stále horká.
	Funkce Automatické vypnutí je zapnutá.
+ číslice	Došlo k poruše.
	Došlo k problému s nádobím.

5. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

5.1 Zapnutí a vypnutí

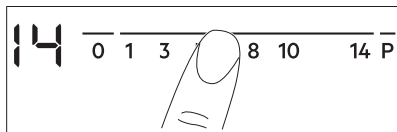
Stisknutím na jednu sekundu varnou desku zapnete nebo vypnete.

5.2 Nastavení teploty

Nastavení nebo změna teploty:

Stiskněte ovládací lištu u požadovaného nastavení teploty nebo posuňte prstem po

ovládací lišťa až k požadovanému nastavení teploty.



5.3 Použití varných zón

Postavte varnou nádobu na střed zvolené zóny. Indukční varné zóny se automaticky přizpůsobují velikosti dna nádoby.


S velkými nádobami můžete vařit na dvou varných zónách zároveň. Nádoby musí zakrývat střed obou zón, ale nesmí přesahovat označené okraje. Je-li nádoba umístěna mezi oběma středy zón, funkce Bridge se nezapne.

5.4 Časovač


• Odpočítávání času


Tuto funkci můžete použít k nastavení délky jednoho vaření.


Nejprve nastavte teplotu pro danou varnou zónu, poté nastavte funkci.

Nastavení varné zóny: opakovaně stiskněte , dokud nezačne blikat kontrolka varné zóny.

Zapnutí funkce: stiskněte **+** časovače a nastavte čas (00 - 99 minut). Když kontrolka varné zóny začne blikat, odpočítává se čas.

Kontrola zbývajících času: stisknutím  nastavte varnou zónu. Kontrolka varné zóny začne blikat. Na displeji se zobrazí zbývajících čas.

Změna času: stisknutím  nastavte varnou zónu. Stiskněte **+** nebo **-**.

Vypnutí funkce: stisknutím  nastavte varnou zónu a poté stiskněte **-**. Zbývajících čas se bude odpočítávat až do **00**. Kontrolka varné zóny zhasne.



Po dokončení odpočtu zazní zvukový signál a začne blikat **00**. Varná zóna se vypne.

Vypnutí zvukové signalizace: stiskněte .

6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

6.1 Všeobecné informace

- Varnou desku po každém použití vyčistěte.
- Varné náčiní používejte vždy s čistou spodní stranou.
- Vždy dávejte pozor, abyste neposunuli nebo netřeli nádobí o okraje skla, protože by mohlo dojít k odštípnutí nebo poškození skleněného povrchu.
- Nepoužívejte nádobí z hliníku, mědi, mosazi, skla, keramiky nebo porcelánu. Nádoby z těchto materiálů nejsou kompatibilní s indukčními varnými deskami a mohou zanechat škrábance nebo trvalé skvrny na povrchu varné desky.
- Škrábance nebo tmavé skvrny na povrchu nemají vliv na funkci varné desky.
- Použijte speciální čisticí prostředek vhodný na povrch varné desky.

- Vždy používejte škrabku doporučenou pro varné desky se skleněným povrchem. Škrabku používejte pouze jako další nástroj k čištění skla po standardním čištění.

VAROVÁNÍ!

K čištění skleněného povrchu nepoužívejte nože ani jiné ostré kovové nástroje.

6.2 Čištění varné desky

- **Odstraňte okamžitě:** roztavený plast, plastovou fólii, sůl, cukr a potraviny s cukrem, jinak by znečištění mohlo varnou desku poškodit. Vyvarujte se popálení. Speciální škrabku přiložte šikmo ke skleněnému povrchu a posunujte ostří po povrchu desky.
- **Odstraňujte až po vychladnutí varné desky:** stopy vodního kamene, stopy

vody, tukové skvrny, kovově lesklé zabarvení. Vyčistěte varnou desku vlhkým hadříkem s neabrazivním mycím prostředkem. Po vyčištění varnou desku vytřete do sucha měkkým hadříkem.


- **Odstraňte kovově lesklé zbarvení:** použijte roztok vody s octem a očistěte skleněný povrch hadříkem.



7. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

7.1 Co dělat, když...



Nedaří-li se vám najít řešení problému níže, nahlédněte online do plné verze uživatelské příručky nebo se v případě potřeby obraťte na autorizované servisní středisko.


Problém	Možná příčina	Řešení
Varnou desku nelze zapnout ani používat.	Varná deska není zapojená do elektrické sítě nebo je zapojená nesprávně. Je spálená pojistka.	Zkontrolujte, zda je varná deska správně zapojena do elektrické sítě. Zkontrolujte, zda příčinou závady není pojistka. Pokud dochází k opakovanému spálení pojistky, obraťte se na autorizovaného elektrikáře.
	Nenastavili jste tepelný výkon do 10 sekund.	Zapněte varnou desku znovu a do 10 sekund nastavte tepelný výkon.
	Stiskli jste dvě nebo více senzorových tlačítek současně.	Stiskněte pouze jedno senzorové tlačítko.
	Na ovládacím panelu je voda nebo skvrny od tuku.	Vyčistěte ovládací panel.
Je slyšet nepřetržitě pípání.	Elektrické zapojení je nesprávné.	Odpojte varnou desku od síťového napájení. Požádejte kvalifikovaného elektrikáře, aby instalaci zkontroloval.
Zazní zvukový signál a varná deska se vypne. Když se varná deska vypne, ozve se zvukový signál.	Zakryli jste jedno nebo více senzorových tlačítek.	Odstraňte předmět ze senzorových tlačítek.
Tepelný výkon se mění mezi dvěma úrovněmi nebo nelze zvolit maximální tepelný výkon pro jednu z varných zón.	Je zapnutá funkce Řízení výkonu. Ostatní zóny spotřebovávají maximální dostupný výkon. Vaše varná deska funguje správně.	Snižte tepelný výkon pro ostatní varné zóny zapojené do stejné fáze. Viz „Řízení výkonu“ v kompletní online verzi uživatelské příručky.
Ovládací panel se zahřívá na dotek.	Nádoba je příliš velká nebo jste ji položili příliš blízko k ovládacímu panelu.	Je-li to možné, velké nádoby používejte na zadních varných zónách.
 se rozsvítí.	Na varné zóně není žádná nádoba.	Na varnou zónu postavte nádobu.
	Nádobí není vhodné.	Používejte nádoby vhodné pro indukční varné desky.

Problém	Možná příčina	Řešení
	Průměr dna nádoby je pro zónu příliš malý.	Používejte varné nádoby se správnými rozměry. Viz „Technické údaje“.
Ohřev trvá dlouho.	Nádoba je příliš malá a přijímá pouze část výkonu vytvářeného varnou zónou.	Pro optimální přenos tepla použijte nádobu s průměrem dna podobným velikosti varné zóny (tj. maximální průměr nádoby uvedený v části „Technické údaje“ > „Specifikace varných zón“). Viz kompletní online verze uživatelské příručky.
 se rozsvítí a objeví se číslo.	U varné desky došlo k chybě.	Varnou desku vypněte a po 30 sekundách ji znovu zapněte. Pokud se znovu rozsvítí  , odpojte varnou desku od síťového napájení. Po přibližně 30 sekundách varnou desku opět zapojte. Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko.

8. TECHNICKÉ ÚDAJE

8.1 Typový štítek

Model EIV634
Typ 61 B4A 01 AA
Indukce 7.35 kW
Sériové č.
ELECTROLUX

PNC 949 596 718 01
220 - 240 V / 400 V 2N, 50 - 60 Hz
Vyrobeno v: Německu
7.35 kW


8.2 Technické údaje varné zóny

Varná zóna	Nominální výkon (maximální tepelný výkon) [W]	PowerBoost [W]	PowerBoost maximální délka [min]	Průměr varné nádoby [mm]
Levá přední	2300	3200	10	125 - 210
Levá zadní	2300	3200	10	125 - 210
Pravá přední	1400	2500	4	125 - 145
Pravá zadní	1800	2800	10	145 - 180

Výkon varných zón se může u některých údajů v této tabulce mírně lišit od údajů. Mění se s materiálem a rozměry varných nádob.

Pro optimální přenos tepla a dosažení nejlepších výsledků vaření používejte nádoby

s průměrem dna podobným velikosti varné zóny (tj. maximální průměr nádoby uvedený v tabulce). Nepoužívejte nádoby, které jsou větší než průměr varné zóny.

9. ENERGETICKÁ ÚČINNOST

9.1 Informace o výrobku podle nařízení EU o ekologickém designu

Označení modelu	EIV634	
Typ varné desky	Vestavná varná deska	
Počet varných zón	4	
Technologie ohřevu	Indukce	
Průměr kruhových varných zón (Ø)	Levá přední	21.0 cm
	Levá zadní	21.0 cm
	Pravá přední	14.5 cm
	Pravá zadní	18.0 cm
Spotřeba energie na varnou zónu (EC electric cooking)	Levá přední	178.4 Wh/kg
	Levá zadní	178.4 Wh/kg
	Pravá přední	183.2 Wh/kg
	Pravá zadní	184.9 Wh/kg
Spotřeba energie varné desky (EC electric hob)	181.2 Wh/kg	

IEC / EN 60350-2 – Elektrické spotřebiče na vaření pro domácnost – část 2: Varné desky – metody pro měření výkonu.

Energetické hodnoty vztahující se k dané varné ploše jsou označeny značkami daných varných zón.

9.2 Úspora energie


Budete-li dodržovat následující rady, můžete šetřit energii při běžném vaření.


- Při ohřívání vody použijte jen potřebné množství.
- Je-li to možné, vždy zakryvejte nádoby pokličkami.
- Nádoby stavte přímo na střed varné zóny.
- Využijte zbytkové teplo k udržování teploty jídel nebo k jeho rozpuštění.

9.3 Informace o výrobku týkající se spotřeby energie a maximální doby do dosažení příslušného režimu nízké spotřeby energie

Spotřeba energie v režimu vypnuto	0.3 W
Maximální doba potřebná k tomu, aby zařízení automaticky dosáhlo příslušného režimu nízké spotřeby energie	2 min

10. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k

likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

Üdvözljük az Electrolux honlapján! Köszönjük, hogy a mi készülékünket választotta.



A fenntarthatóság iránti törekvésünk jegyében csökkentjük a papíralapú nyomtatványok mennyiségét, és teljes használati útmutatókat teszünk elérhetővé az interneten. Az Ön teljes használati útmutatója itt érhető el: electrolux.com/manuals



Használattal kapcsolatos tanácsokat, prospektusokat, hibaelhárítási-, szerviz- és javítási információkat itt kérhet: electrolux.com/support

1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A termék üzembe helyezése és használata előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Az útmutatót tartsa biztonságos és elérhető helyen, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.

- A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok vagy ismeretek híján lévő személyek csak felügyelettel, vagy a termék biztonságos használatára vonatkozó megfelelő tájékoztatás esetén használhatják. A 8 évesnél fiatalabb gyermekek, illetve a súlyos, komplex fogyatékkal élő személyek állandó felügyelet nélkül nem tartózkodhatnak a készülék közelében.
- Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően ártalmatlanítsa.
- VIGYÁZAT: A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől működés közben, és működés után, lehűléskor. A készülék hozzáférhető részei nagyon felforrósodnak. Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor azt be kell kapcsolni.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.
- A készülék kizárólag ételkészítési célra szolgál.

- Ezt a készüléket háztartási célú, beltérben történő használatra tervezték.
- Ez a készülék használható irodákban, szállodai vendégszobákban, panziókban, vendégházakban és más hasonló szálláshelyeken, ahol a használat nem haladja meg a háztartási használat (átlagos) szintjét.
- **VIGYÁZAT:** A főzési folyamatot felügyelni kell Rövid időtartamú főzéskor a készüléket tartsa folyamatosan felügyelet alatt.
- **FIGYELEM:** Használat közben a készülék és hozzáférhető részei nagyon felforrósodhatnak. Legyen óvatos, hogy ne érjen a fűtőelemekhez.
- **FIGYELEM:** Főzőlapon történő főzéskor az olaj vagy zsír felügyelet nélkül hagyása veszélyes lehet, és tűz keletkezhet.
- **FIGYELEM:** Tűzveszély: Ne használja a készüléket munka- vagy tárolófelületként.
- **FIGYELEM:** Kizárólag a főzőlap gyártója által tervezett vagy a főzőlap gyártója által a használati útmutatóban javasolt, illetve a készülékhez mellékelte főzőlapvédő elemet használjon. A nem megfelelő védőelemek használata balesetet okozhat.
- **FIGYELEM:** Ha repedést lát az üvegkerámia / üveg felületen, kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból a dugvilláját. Amennyiben a készülék kötéscsatlakozáson keresztül közvetlenül csatlakozik az elektromos hálózathoz, vegye ki a biztosítékot a készülék elektromos hálózatról történő leválasztásához. Egyéb esetben forduljon a márkaszervizhez.
- A füst a túlmelegedés jele. A főzéskor keletkezett tüzet soha ne vízzel oltsa el. Kapcsolja ki a készüléket, és fedje le a lángokat pl. egy tűzálló takaróval vagy fedővel.
- **VIGYÁZAT:** A készüléket tilos külső kapcsolóeszközzel, például időzítővel ellátni, vagy olyan áramkörre kötni, amelyet rendszeresen be- és kikapcsolnak.

- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a hivatalos márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie az elektromos veszélyhelyzet elkerülésének érdekében.
- Soha ne tegyen a főzőfelületre fémtárgyakat (kések, villák, kanalak és fedők), mert azok felforrósodhatnak.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- Használat után saját gombjával kapcsolja ki a főzőlap adott elemét, és ne hagyatkozzon az edényérzékelésre.
- A készülék tisztításához ne használjon gőztisztítót vagy vízsugarat.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Üzembe helyezés és elektromos csatlakozás

FIGYELMEZTETÉS!

A készüléket csak szakképzett személy helyezheti üzembe és csatlakoztathatja a.

FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés, áramütés, tűz vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

Tartsa be a készülékhez mellékelte üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat. A készüléket az üzembe helyezési követelményeknek megfelelő, biztonságos helyre telepítse.

A bútorba való beépítés előtt ne használja a készüléket.

Tartsa meg a minimális távolságot a többi készüléktől és egységtől.

Ne telepítsen és ne használjon sérült készüléket.

Távolítsa el az összes csomagolást.

A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.

Védje a készülék alját gőztől és a nedvességtől. A szekrény vágott felületeit megfelelő tömítőanyaggal védje a nedvesség okozta felpúposodás ellen.

Ne telepítse a készüléket ajtó mellé vagy ablak alá. Ezzel elkerülhető, hogy az ajtó vagy ablak kinyitásával leverje a forró főzőedényt a készülékről.

A készülék alján hűtőventilátorok találhatók.

Ha a készüléket fiók fölött helyezi üzembe:

- Ne tároljon semmi olyan kisméretű tárgyat vagy papírlapot, melyet a ventilátorok beszívhatnak, hogy elkerülje a hűtőventilátorok sérülését vagy a hűtőrendszer megromlását.
- A készülék alja és a fiókban tárolt tárgyak között hagyjon legalább 2 cm távolságot.

A készülék alatti szekrényből minden elválasztó lapot távolítsa el.

Bármilyen beavatkozás előtt a készüléket válassza le az elektromos hálózatról.

Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.

Ellenőrizze, hogy megfelelően van-e üzembe helyezve a készülék. A hálózati vezeték dugója (ha van) és a konnektor közötti gyenge vagy rossz érintkezés miatt a csatlakozás túlságosan felforrósodhat

A készüléket földelni kell.

Ellenőrizze, hogy az érintésvédelem ki van-e építve.

Használjon megfelelő típusú hálózati kábelt. Használjon rögzítő bilincset a kábel rögzítéséhez.

Ne használjon többdugós adaptert és hosszabbító kábelt.

Ügyeljen arra, hogy ne okozzon sérülést a hálózati csatlakozódugónak és kábelnek. Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne gubancolódjon össze.

Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel vagy dugója (ha van) ne érjen a forró készülékhez vagy főzőedényekhez, amikor a készüléket a közeli csatlakozóaljzathoz csatlakoztatja.

Csak a telepítés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati csatlakozódugó üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.

A feszültség alatt álló és szigetelt alkatrészek érintésvédelmi részeit úgy kell rögzíteni, hogy szerszám nélkül ne lehessen eltávolítani azokat.

A készülék csatlakozásának bontására soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót; ehhez a csatlakozódugót fogja meg. Ha a hálózati aljzat meglazult, ne csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót.

Csak megfelelő szigetelőberendezéseket használjon: vezetékvédő megszakítókat, biztosítékokat (a tartóból kivett csavaros típusú biztosítékokat), földszivárgásgátlókat és kontaktorokat.

Az elektromos berendezésnek kell legyen leválasztó eszköze, amely lehetővé teszi a készüléknek a hálózatról minden póluson történő leválasztását. Az szigetelő eszköz érintkező nyílászélességének legalább 3 mm-esnek kell lennie.

2.2 Használat és karbantartás

FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés, égési sérülés, áramütés, tűz vagy robbanás kockázata vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.

Az első használat előtt távolítsa el az összes csomagolóanyagot, tájékoztató címkét és védőfóliát (ha van ilyen).

Ügyeljen arra, hogy a szellőzőnyílásokat ne zárja el semmi.

Ne működtesse a készüléket nedves kézzel, vagy amikor az vízzel érintkezik.

A szívritmus-szabályozóval rendelkező személyek tartsanak legalább 30 cm távolságot a bekapcsolt indukciós főzőzónáktól.

Amikor az élelmiszert forró olajba helyezi, az olaj kifröccsenhet.

A felforrósított zsírok és olajok gyúlékony gőzöket bocsáthatnak ki. Zsírral vagy olajjal való főzésekortartsa azoktól távol a nyílt lángot és a forró tárgyakat.

A nagyon forró olaj által kibocsátott gőzök öngyulladását okozhatnak.

Az ételmaradékot tartalmazó használt olaj az első használatkor alkalmazott hőfoknál alacsonyabb értéken is tüzet okozhat.

Üres főzőedénnyel vagy főzőedény nélkül ne kapcsolja be a főzőzónákat.

Ne helyezzen forró főzőedényt a kezelőpanelre.

Ne helyezzen forró fedőt a főzőlap üvegfelületére.

Ne hagyja, hogy a főzőedényből elforrjon a folyadék.

Ne használjon alufóliát vagy más anyagot a főzőfelület és a főzőedény között, hacsak a készülék gyártója másként nem rendelkezik.

Csak a gyártó által a készülékhez ajánlott tartozékokat használja.

Az öntöttvasbólkészült, illetve sérült aljú edények megkarcolhatják az üveg / üvegkerámia felületet. Az ilyen tárgyakat mindig emelje fel, ha a főzőfelületen odébb szeretné helyezni őket.

Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, hogy elkerülje a felület károsodását.

Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és hagyja lehűlni.

Tisztítsa meg a készüléket egy puha, nedves kendővel. Csak semleges tisztítószerrel használjon. Ne használjon súrolószereket, súrolószivacsokat, oldószereket vagy fémtárgyakat, hacsak nincs másként megadva.

A termékben található izzó(k)ra és a külön kapható pótizzőkra vonatkozó tudnivalók: Ezek az izzók arra készültek, hogy megfeleljenek a háztartási készülékekben fennálló szélsőséges fizikai feltételeknek,

mint például hőmérséklet, rezgés, magas páratartalom, illetve arra használatosak, hogy jelezzék a készülék működési állapotát. Nem alkalmasak egyéb felhasználásra, valamint helyiségek megvilágítására.

A készülék javítását bizza a márkaszervizre. Mindig eredeti cserealkatrészt használjon.

2.3 Ártalmatlanítás

FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés- vagy fulladásveszély áll fenn.

A készülék ártalmatlanítására vonatkozó tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal.

Feszültségmentesítse a készüléket.

A készülék közelében vágja át a hálózati kábelt, és tegye a hulladékba.

3. ÜZEMBE HELYEZÉS

3.1 Az üzembe helyezés előtt

A főzőlap üzembe helyezése előtt másolja le az adattábláról az alábbi adatokat. Az adattábla a főzőlap alján található.

Sorozatszám

3.2 Beépített főzőlapok

Csak azután használhatja a beépített főzőlapot, miután beszerelte azt a szabványoknak megfelelő beépített szekrénybe és munkafelületbe.

3.3 Csatlakozókábel

- A főzőlap egy csatlakozókábelrel.
- A megsérült hálózati kábel pótlásához használja a következő vezetéktípust: H05V2V2-F, mely 90 °C-os vagy magasabb hőmérsékletnek is ellenáll. Az egyeres vezetéknek az alábbi táblázat szerinti minimális keresztmetszettel kell rendelkeznie. Forduljon a helyi márkaszervizhez. A csatlakozókábel cseréjét csak képzett villanyszerelő végezheti.

FIGYELMEZTETÉS!

Az összes elektromos csatlakozást képzett villanyszerelőnek kell kialakítania.

VIGYÁZAT!

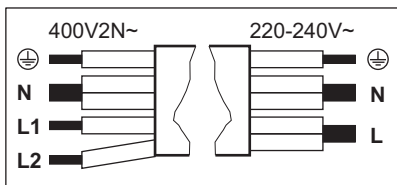
Az érintkező dugókon keresztül történő csatlakoztatás tilos.

VIGYÁZAT!

Ne sodorja vagy forrassa a vezetékek végeit. Ez tilos!
Ne csatlakoztassa a kábelt érvéghüvely nélkül.

Egyfázisú csatlakoztatás

1. Távolítsa el az érvéghüvelyt a fekete és barna vezetékekről.
2. Távolítsa el a barna és fekete vezetékek végének szigetelését.
3. Csatlakoztassa a fekete és barna kábelek végét.
4. Helyezzen fel egy új érvéghüvelyt a közös vezeték végére (speciális számszám szükséges).



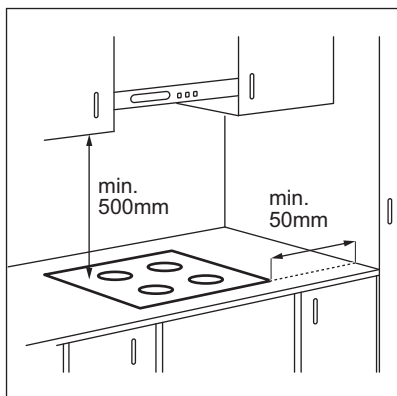
Kétfázisú csatlakoztatás: 400 V2N~
(5x1,5 mm² or 4x2,5 mm²)

Egyfázisú csatlakoztatás: 220 - 240 V~
(5x1,5 mm² or 3x4 mm²)

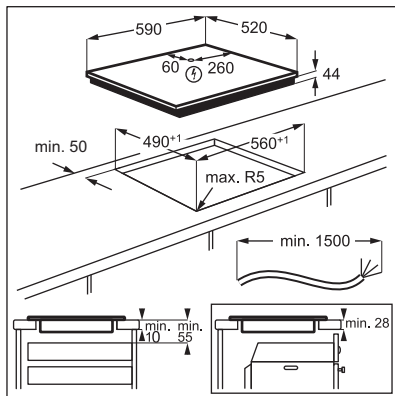
⊕	Zöld – sárga	Zöld – sárga	⊕
N	Kék és kék	Kék és kék	N
L1	Fekete	Fekete és barna	L
L2	Barna		

3.4 Összeállítás

Amennyiben a főzőlapot páraelszívó alá építi be, tekintse meg a készülékek között minimálisan betartandó távolságokat a páraelszívó üzembe helyezési útmutatójában.



Ha a készüléket egy fiók fölé szereli fel, a főzőlap ventilátora főzés közben felmelegítheti a fiókban elhelyezett és tárolt eszközöket.



Keresse meg az „Electrolux indukciós főzőlap telepítése - munkalapba szerelés” című video oktatóanyagot az alábbi ábrán látható teljes név beírásával.



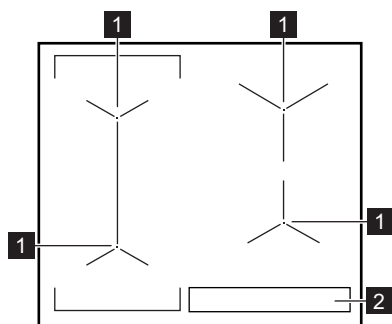
www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your Electrolux
Induction Hob - Worktop installation



4. TERMÉKLEÍRÁS

4.1 Főzőfelület elrendezése



- 1 Indukciós főzőzóna
- 2 Kezelőpanel

4.2 Szimbólumok a kezelőpanelen és a kijelzőn




A funkciókra vonatkozó részletes információkért olvassa el a használati utasítás teljes, online verzióját.

szimbólum	Megnevezés
	A főzőlap be- és kikapcsolása.
	A kezelőpanel lezárása/feloldása.
	Szünet. Az összes üzemelő főzőzóna hőmérsékletének a legalacsonyabb értékre állítása.
	Lehetővé teszi a főzőzóna kiválasztását.
	Növeli vagy csökkenti az időt.
	Bridge. A két bal oldali főzőzóna összekapcsolása úgy, hogy azok egy főzőzónaként működjenek.
	Hob ² Hood. A főzőlap csatlakoztatása egy speciális páraelszívóhoz.
	PowerBoost. A maximális hőfokbeállítás be- és kikapcsolása.
	A főzőzóna ki van kapcsolva.
	A főzőzóna működik. A kijelző az aktuális hőbeállítást mutatja.
	A maximális hőfok be van kapcsolva. A PowerBoost funkció működik.

szimbólum	Megnevezés
	Az Automatikus felfűtés működik.
	A kezelőpanel le van zárva. A Funkciózár / Gyermekezár működik.
	A Szünet működik.
	OptiHeat Control: főzés folytatása / melegen tartás / maradék hő. A főzőzóna még meleg.
	Az Automatikus kikapcsolás működik.
	Hiba történt.
	Hiba lépett fel a főzőedénynél.

5. NAPI HASZNÁLAT

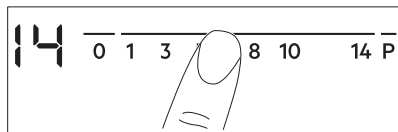
5.1 Be- és kikapcsolás

Érintse meg a  gombot 1 másodpercig a főzőlap be- vagy kikapcsolásához.

5.2 A hőfokbeállítás

A hőfok beállítása vagy módosítása:

Érintse meg a kezelősávot a megfelelő hőfokbeállításnál, vagy húzza végig az ujját a kezelősávon addig, míg el nem éri a megfelelő hőfokbeállítást.



5.3 A főzőzónák használata

A főzőedényt a kiválasztott főzőzóna közepére helyezze. Az indukciós főzőzónák automatikusan alkalmazkodnak a főzőedény aljának méretéhez.


Két főzőzónán egyszerre főzhet egy nagy főzőedényben. A főzőedénynek le kell takarnia mindkét főzőzóna középpontját, de nem nyúlhat túl a területhatár-jelölésen. Ha a főzőedényt a két középpont közé helyezi, a Bridge funkció nem fog bekapcsolni.


5.4 Időzítő


• Visszaszámláló időzítő




A funkcióval beállíthatja egy adott főzési ciklus hosszúságát.



Először a főzőzóna hőfokbeállítását végezzék el, majd állítsa be a funkciót.

A főzőzóna beállítása: érintse meg többször a  gombot, amíg az adott főzőzóna visszajelzője villogítani nem kezd.

A funkció bekapcsolásához: érintse meg az időzítő  gombját az idő beállításához (00 - 99 perc). Amikor a főzőzóna visszajelzője villogni kezd, az idő visszaszámolása megkezdődött.


A hátralévő idő ellenőrzése: érintse meg a  gombot a főzőzóna beállításához. A főzőzóna visszajelzője villogni kezd. A kijelzőn a hátralévő idő látható.

Az idő beállítása: érintse meg a  gombot a főzőzóna beállításához. Érintse meg a  vagy  mezőt.

A funkció kikapcsolása: érintse meg a  gombot a főzőzóna beállításához, majd érintse meg a  gombot. 00 értékre csökken a hátralévő idő. A főzőzóna visszajelzője kialszik.



A visszaszámlálás befejezésekor hangjelzés hallható, és 00 villog. A főzőzóna kikapcsol.

A hang kikapcsolása: érintse meg a  gombot.

6. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

6.1 Általános információ

- Minden használat után tisztítsa meg a főzőlapot.
- Mindig olyan főzőedényeket használjon, amelyeknek tiszta az alja.
- Mindig ügyeljen arra, hogy ne csúsztassa vagy dörzsölje a főzőedényt az üveg széleire, mert az üvegfelület megtörhet vagy károsodhat.
- Ne használjon alumíniumból, rézből, sárgarézből, üvegből, kerámiából vagy porcelánból készült főzőedényeket. Az ilyen anyagokból készült főzőedények indukciós főzéshez nem használhatók, és karcolásokat vagy maradandó foltokat hagyhatnak a főzőlap felületén.
- A felületen található kis karcolások vagy foltok nem befolyásolják a főzőlap működését.
- A főzőlap felületének tisztításához használjon megfelelő tisztítószert.
- Mindig használjon üvegfelületű főzőlapokhoz ajánlott kaparót. A kaparót csak kiegészítő eszközként használja az üveg tisztításához a szokásos tisztítási eljárás után.

FIGYELMEZTETÉS!

Az üvegfelület tisztításához ne használjon kést vagy más éles fémeszközt.

6.2 A főzőlap tisztítása


- **Azonnal távolítsa el:** a megolvadt műanyagot, folpackot, sót, cukrot, valamint a cukortartalmú ételeket, ellenkező esetben a szennyeződés károsíthatja a főzőlapot. Az égési sérülés megelőzésére körültekintéssel járjon el. Állítsa éles szögben az üvegkerámia felületre a kaparókést, majd csúsztassa végig a pengét a felületen.
- **Távolítsa el, ha a főzőlap kellően lehült:** vízkőgyűrűk, vízgyűrűk, zsírfoltok, fényes fémes elszíneződések. Karcmentes tisztítószerezrel és nedves ronggyal tisztítsa meg a főzőlapot. Tisztítás után törölje szárazra a főzőlapot egy puha ronggyal.
- **Fényes, fémes elszíneződés eltávolítása:** ecetes vízzel megnedvesített ruhával tisztítsa meg az üvegfelületet.



7. HIBAEELHÁRÍTÁS

7.1 Mi a teendő, ha ...



Ha nem talál megoldást az alábbi problémára, tekintse meg a használati útmutató online elérhető teljes verzióját, vagy forduljon a márkaszervizhez, ha szükséges.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Nem lehet elindítani vagy üzemeltetni a főzőlapot.	A főzőlap nincs csatlakoztatva az elektromos hálózathoz, vagy csatlakoztatása nem megfelelő.	Ellenőrizze, hogy a főzőlap megfelelően van-e csatlakoztatva az elektromos hálózathoz.
	Leolvadt a biztosíték.	Ellenőrizze, hogy a biztosíték okozza-e a meghibásodást. Ha a biztosíték többször is leolvad, hívjon szakképzett villanyszerelőt.
	Nem végezte el a hőfokbeállítást 10 másodpercen belül.	Indítsa el újra a főzőlapot, és 10 másodpercen belül állítsa be a hőfokot.
	2 vagy több érzékelőmezőt érintett meg egyszerre.	Csak egy érzékelőmezőt érintsen meg.
	Víz vagy zsírfoltok vannak a kezelőpanelen.	Tisztítsa meg a kezelőpanelét.
Folyamatos hangjelzés hallható.	Az elektromos csatlakoztatás nem megfelelő.	Feszültségmentesítse a főzőlapot. A készülék telepítésének ellenőrzéséhez forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
Hangjelzés hallható, és a főzőlap kikapcsol. Hangjelzés hallható amikor a főzőlap kikapcsol.	Letakart egy vagy több érzékelőmezőt.	Vegyen le minden tárgyat az érzékelőmezőkről.
A hőfokbeállítás két szint között változik, vagy maximális hőfok nem állítható be a főzőzónák egyikére.	Teljesítménykezelés működik. A többi zóna a lehetséges maximális energiamentiséget igényli. A főzőlap normálisan működik.	Csökkentse a hőfokbeállítást az ugyanazon fázisra kötött többi főzőzónánál. Olvassa el a felhasználói útmutató teljes, online verziójának „Teljesítménykezelés” c. részét.
A kezelőpanel használat közben felforrósodik.	A főzőedény túl nagy, vagy túl közel helyezte a kezelőpanelhez.	Ha lehetséges, tegye a nagy főzőedényeket a hátsó főzőzónákra.
 visszajelző világitani kezd.	Nincs főzőedény a zónán.	Tegyen főzőedényt a zónára.
	A főzőedény nem megfelelő típusú.	Használjon indukciós főzőlapokhoz megfelelő főzőedényeket.
	A főzőedény aljának átmérője túl kicsi a zónához.	Megfelelő méretű főzőedényt használjon. Lásd a „Műszaki adatok” c. részt.
A hevítés hosszú ideig tart.	A főzőedény túl kicsi, és csak egy részét kapja meg a főzőzóna által generált teljesítménynek.	Az optimális hőátadáshoz használjon a főzőzóna méretéhez hasonló alsó átmérőjű főzőedényt (azaz a maximális főzőedény-átmérő értéket a „Műszaki adatok” > „Sütési zónák specifikációi” részben). Lásd a használati útmutató teljes online verzióját.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
 és egy szám jelenik meg.	Hiba lépett fel a főzőlapban.	Kapcsolja ki a főzőlapot, majd 30 másodperc elteltével kapcsolja be újra. Amennyiben a  jelzés ismét megjelenik, feszültségmentesítse a főzőlapot. 30 másodperc múlva csatlakoztassa újra a főzőlapot. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a márkaszervizhez.

8. MŰSZAKI ADATOK

8.1 Adattábla

Modell: EIV634
Típus: 61 B4A 01 AA
Indukció 7.35 kW
Sorozatszám
ELECTROLUX

Termékszám (PNC) 949 596 718 01
220 - 240 V / 400 V 2N, 50 - 60 Hz
Készült: Németország
7.35 kW



8.2 Főzőzónák jellemzői

Főzőzóna	Névleges teljesítmény (maximális hőfokbeállítás) [W]	PowerBoost [W]	Power-Boost maximális időtartam [perc]	Főzőedény átmérője [mm]
Bal első	2300	3200	10	125 - 210
Bal hátsó	2300	3200	10	125 - 210
Jobb első	1400	2500	4	125 - 145
Jobb hátsó	1800	2800	10	145 - 180

A főzőzónák teljesítménye kis mértékben különbözhet a táblázatban megadott adatoktól. A főzőedény anyagától és méretétől függően változhat.

Az optimális hőátadás és főzési eredmény érdekében a főzőzóna méretéhez hasonló

átmérőjű főzőedényt használjon (a maximális főzőedény-átmérőt a táblázatban találja). Ne használjon a főzőzóna átmérőjénél nagyobb főzőedényeket.

9. ENERGIAHATÉKONYSÁG

9.1 Termékismertető az EU Ecodesign rendelete vonatkozásán

Modellazonosító	EIV634	
Főzőlap típusa	Beépített főzőlap	
Főzőzónák száma	4	
Fűtési technológia	Indukció	
Kör alakú főzőzónák átmérője (Ø)	Bal első	21.0 cm
	Bal hátsó	21.0 cm
	Jobb első	14.5 cm
	Jobb hátsó	18.0 cm
Energiafogyasztás főzőzónánként (EC electric cooking)	Bal első	178.4 Wh/kg
	Bal hátsó	178.4 Wh/kg
	Jobb első	183.2 Wh/kg
	Jobb hátsó	184.9 Wh/kg
Főzőlap energiafogyasztása (EC electric hob)	181.2 Wh/kg	

IEC / EN 60350-2 - Háztartási elektromos főzőkészülékek – 2. rész: Főzőlapok – A teljesítmény mérésének módszerei.

A főzőfelületre vonatkozó energiafogyasztási értékeket az egyes főzőzónák jelöléseivel lehet beazonosítani.

9.2 Energiatakarékosság



A mindennapi főzés során energiát takaríthat meg, ha követi az alábbi tanácsokat.

- Víz melegítésekor csak a szükséges vízmennyiséget használja.
- Lehetőség szerint mindig tegyen fedőt a főzőedényre.
- A főzőedényt a főzőzóna közepére helyezze.
- A maradékhőt használja az étel melegen tartásához vagy felolvasztásához.

9.3 Termékismertető az energiafogyasztáshoz és a megfelelő alacsony energiafogyasztású üzemmód eléréséhez szükséges maximális időhöz

Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban	0.3 W
A készülék automatikus alacsony energiafogyasztású üzemmódjának eléréséhez szükséges maximális idő	2 perc

10. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A  következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A 

tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

Witamy w świecie marki Electrolux! Dziękujemy za wybór naszego urządzenia.



Z myślą o ochronie środowiska ograniczamy zużycie papieru, udostępniając pełne wersje instrukcji obsługi na naszej witrynie internetowej. Dostęp do pełnej wersji instrukcji obsługi można uzyskać na stronie electrolux.com/manuals



Wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu są dostępne na stronie electrolux.com/support

1. ⚠ INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed instalacją i użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać dołączoną instrukcję. Producent nie odpowiada za obrażenia ciała ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub eksploatacją produktu. Należy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu w celu wykorzystania w przyszłości.

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń. Dzieci w wieku poniżej 8 lat i osoby o znacznym stopniu niepełnosprawności nie powinny zbliżać się urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się tym urządzeniem.
- Przechowywać opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci lub pozbyć się go w odpowiedni sposób.
- **PRZESTROGA:** Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny zbliżać się do pracującego lub stygnącego urządzenia. Elementy urządzenia nagrzewają się do wysokiej temperatury. Jeśli urządzenie wyposażono w blokadę uruchomienia, zaleca się jej włączenie.

- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do stosowania w kuchni.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego w pomieszczeniach zamkniętych.
- Urządzenie można użytkować w biurach, pokojach hotelowych, pokojach w pensjonatach, domach dla gości w gospodarstwach rolnych i innych podobnych miejscach, gdzie użytkowanie nie przekracza średniego poziomu użytkowania w gospodarstwie domowym.
- PRZESTROGA: Proces gotowania musi być nadzorowany. Należy zapewnić stały nadzór nad krótkim gotowaniem.
- OSTRZEŻENIE: Podczas działania urządzenia jego nieosłonięte elementy nagrzewają się do wysokiej temperatury. Należy zachować ostrożność, aby nie dotknąć elementów grzejnych.
- OSTRZEŻENIE: Pozostawienie bez nadzoru potraw zawierających tłuszcz lub olej na włączonej płycie grzejnej może być przyczyną pożaru.
- OSTRZEŻENIE: Zagrożenie pożarem: Nie używać urządzenia jako powierzchni roboczej ani miejsca do przechowywania.
- OSTRZEŻENIE: Używać wyłącznie osłon do płyty grzejnej wyprodukowanych przez producenta urządzenia lub wskazanych jako odpowiednie przez producenta urządzenia w instrukcji obsługi, lub dostarczonych razem z urządzeniem. Użycie nieodpowiednich osłon może skutkować wypadkiem.
- OSTRZEŻENIE: Jeśli na powierzchni szkła ceramicznego / powierzchni szklanej pojawią się pęknięcia, należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazda. Jeśli urządzenie podłączono bezpośrednio do skrzynki przyłączeniowej, należy wyłączyć bezpiecznik, aby odłączyć zasilanie urządzenia. W obu przypadkach należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

- Dym wskazuje na przegrzanie. Nigdy nie używać wody do gaszenia pożaru przygotowywanej żywności. Wyłączyć urządzenie i przykryć płomień np. kocem przeciwpożarowym lub pokrywą.
- PRZESTROGA: Urządzenia nie wolno zasilać przez zewnętrzny wyłącznik, np. minutnik, ani ze źródła zasilania często wyłączanego przez zakład energetyczny.
- Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, należy zlecić jego wymianę producentowi urządzenia, autoryzowanemu centrum serwisowemu lub też innej kompetentnej osobie, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Nie kłaść na powierzchni gotowania żadnych metalowych przedmiotów, takich jak noże, widelce, łyżki czy pokrywki naczyń, ponieważ mogą one ulec silnemu nagraniu.
- Nie umieszczać produktów łatwopalnych ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi produktami w pobliżu lub na urządzeniu.
- Po zakończeniu gotowania należy wyłączyć pole grzejne za pomocą elementu sterującego. Nie polegać na działaniu układu wykrywania obecności naczyń.
- Urządzenia nie wolno czyścić myjką parową ani wodą pod ciśnieniem.

2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 Instalacja i podłączenie do sieci elektrycznej

OSTRZEŻENIE!

Urządzenie może instalować i podłączać wyłącznie wykwalifikowana osoba.

OSTRZEŻENIE!

Zagrozenie odniesieniem obrażeń, porażeniem prądem, pożarem lub uszkodzeniem urządzenia.

Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączoną do urządzenia. Zainstalować urządzenie w odpowiednim i

bezpiecznym miejscu, które spełnia wymagania instalacyjne.

Nie uruchamiać urządzenia przed zainstalowaniem go w zabudowie.

Zachować minimalne odstępy od innych urządzeń i mebli.

Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.

Wyjąć wszystkie elementy opakowania.

Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie.

Należy zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.

Chronić spód urządzenia przed parą i wilgocią. Po przycięciu zabezpieczyć krawędzie szafki przed pęcznieniem od wilgoci za pomocą odpowiedniego uszczelniacza.

Nie instalować urządzenia przy drzwiach ani pod oknem. Zapobiegnie to możliwości strącenia gorącego naczynia z urządzenia przy otwieraniu okna lub drzwi.

W dolnej części urządzenia znajdują się wentylatory chłodzące.

Jeśli urządzenie zainstalowano nad szufladą:

- Nie przechowywać w szufladzie drobnych przedmiotów ani arkuszy papieru, które mogłyby dostać się do wentylatorów chłodzących, powodując ich uszkodzenie lub obniżenie wydajności układu chłodzenia.
- Zachować odstęp co najmniej 2 cm między dolną częścią urządzenia a elementami przechowywanymi w szufladzie.

Usunąć wszystkie przegrody zamontowane w szafce pod urządzeniem.

Przed wykonaniem jakiegokolwiek czynności upewnić się, że urządzenie jest odłączone od zasilania.

Upewnić się, że parametry na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom znamionowym źródła zasilania.

Upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo zainstalowane. Luźny lub niewłaściwy przewód zasilający bądź wtyczka (jeśli dotyczy) może być przyczyną przegrzania się styków.

Urządzenie należy uziemić .

Upewnić się, że zainstalowano zabezpieczenie przed porażeniem prądem.

Użyć odpowiedniego przewodu zasilającego. Użyć zacisku odciążającego na przewodzie.

Nie stosować rozgałęziaczy ani przedłużaczy.

Należy uważać, aby nie uszkodzić wtyczki ani przewodu zasilającego. Nie dopuszczać do splątania się przewodu zasilającego.

Podczas podłączania urządzenia do gniazda sieciowego upewnić się, że przewód zasilający lub jego wtyczka (jeśli dotyczy) nie

będzie dotykać rozgrzanych elementów urządzenia lub naczyń.

Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Zadać o to, aby po zainstalowaniu urządzenia możliwy był łatwy dostęp do zaworu wody.

Ostona przed porażeniem przez części pod napięciem i części izolowane musi być zamocowana w taki sposób, aby nie można było jej usunąć bez użycia narzędzi.

Przy odłączaniu urządzenia nie ciągnąć za przewód zasilający, lecz za wtyczkę. Jeśli gniazdko jest poluzowane, nie należy podłączać wtyczki przewodu zasilającego.

Konieczne jest zastosowanie odpowiednich wyłączników obwodu zasilania: wyłączniki automatyczne, bezpieczniki topikowe (typu wykręcanego – wyjmowane z oprawki), wyłączniki różnicowoprądowe oraz styczniki.

Instalacja elektryczna musi być wyposażona w urządzenie odcinające zasilanie wszystkich biegunów. Urządzenie odcinające zasilanie musi zapewniać odległość izolacyjną rozłączonych biegunów co najmniej 3 mm.

2.2 Użytkowanie i konserwacja

OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń, oparzeniami, porażeniem prądem, pożarem lub uszkodzeniem urządzenia.

Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.

Przed pierwszym użyciem należy usunąć wszystkie opakowania, etykiety i folię ochronną (jeśli dotyczy).

Upewnić się, że otwory wentylacyjne są drożne.

Nie wolno obsługiwać urządzenia mokrymi rękami lub gdy ma ono kontakt z wodą.

Gdy urządzenie jest włączone, użytkownicy z wszczepionym rozrusznikiem serca nie powinni zbliżać się do indukcyjnych pól grzejnych na odległość mniejszą niż 30 cm.

Gorący olej może pryskać podczas wkładania do niego żywności.

Pod wpływem wysokiej temperatury tłuszcze i olej mogą uwalniać łatwopalne opary. Nie zbliżać płomienia ani rozgrzanych przedmiotów do tłuszczu i oleju podczas gotowania.

Może dojść do samozapłonu oparów wydzielanych z bardzo gorącego oleju.

Zużyty olej z resztkami żywności może zapalić się w niższej temperaturze niż świeży olej.

Nie włączać pól grzejnych z pustym naczyniem lub bez naczynia.

Nie stawiać gorących naczyń na panelu sterowania.

Nie kłaść gorących pokrywek na szklanej powierzchni płyty grzejnej.

Nie dopuszczać do wygotowania się potrawy.

Nie używać folii aluminiowej ani innych materiałów między powierzchnią gotowania a naczyniami, chyba że producent urządzenia określił inaczej.

Należy stosować wyłącznie akcesoria zalecane do tego urządzenia przez producenta.

Naczynia z żeliwa lub z uszkodzonym dnem mogą zarysować powierzchnie szklane/ceramiczne. Należy zawsze podnosić te przedmioty, gdy trzeba je przesunąć na powierzchnię gotowania.

Aby zapobiec uszkodzeniu powierzchni urządzenia, należy regularnie ją czyścić.

Przed przystąpieniem do czyszczenia wyłączyć urządzenie i poczekać, aż ostygnie.

Urządzenie należy czyścić wilgotną miękką szmatką. Stosować wyłącznie obojętne detergenty. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów, chyba że określono inaczej.

Informacja dotycząca oświetlenia w urządzeniu i elementów oświetleniowych sprzedawanych osobno jako części zamienne: Lampy te są przeznaczone do pracy w ekstremalnych warunkach fizycznych panujących w urządzeniach gospodarstwa domowego, takich jak temperatura, wibracje, wilgotność, lub są przeznaczone do sygnalizowania informacji o stanie pracy urządzenia. Nie są one przeznaczone do innych zastosowań i nie nadają się do oświetlenia pomieszczeń domowych.

Aby naprawić urządzenie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.

2.3 Utylizacja

OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uduszeniem.

Aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowej utylizacji tego produktu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

Odłączyć urządzenie od zasilania.

Odciąć przewód zasilający blisko urządzenia i oddać do utylizacji.

3. INSTALACJA

3.1 Przed instalacją

Przed przystąpieniem do instalacji płyty grzejnej należy zapisać poniższe informacje umieszczone na tabliczce znamionowej. Tabliczka znamionowa znajduje się w dolnej części płyty grzejnej.

Numer seryjny

3.2 Płyty grzejne do zabudowy

Płyt grzejnych do zabudowy wolno używać dopiero po ich zamontowaniu w odpowiednich szafkach lub blatach roboczych spełniających wymogi stosownych norm.

3.3 Przewód zasilający

- Płyta grzejna jest wyposażona w przewód zasilający.

- W celu wymiany uszkodzonego przewodu należy użyć przewodu zasilającego następującego typu: H05V2V2-F który wytrzyma temperaturę co najmniej 90°C. Pojedynczy przewód musi mieć minimalny przekrój zgodnie z poniższą tabelą. Skontaktować się z miejscowym punktem serwisowym. Przewód zasilający może wymienić wyłącznie wykwalifikowany elektryk.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Wszystkie połączenia elektryczne musi wykonać wykwalifikowany elektryk.

⚠ UWAGA!

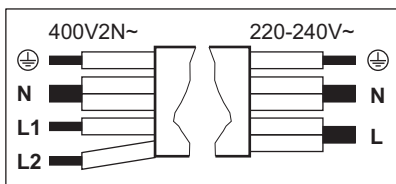
Połączenia za pomocą wtyczek stykowych są zabronione.

⚠ UWAGA!

Nie wiercić ani nie lutować końcówek. Jest to zabronione.
Nie podłączać przewodu bez tulei przewodu.

Połączenie jednofazowe

- Zdjąć końcówkę z czarnego i brązowego przewodu.
- Usunąć izolację końcówek przewodów brązowego i czarnego.
- Podłączyć końcówki przewodów czarnego i brązowego.
- Założyć nową tulejkę na końcówkę wspólnego przewodu (wymagane specjalne narzędzie).



Połączenie dwufazowe: 400 V2N~
(5x1,5 mm² or 4x2,5 mm²)

Połączenie jednofazowe: 220 - 240 V~
(5x1,5 mm² or 3x4 mm²)

⊕ Zielony – żółty Zielony – żółty ⊕

N Niebieski i niebieski Niebieski i niebieski N

Połączenie dwufazowe: 400 V2N~
(5x1,5 mm² or 4x2,5 mm²)

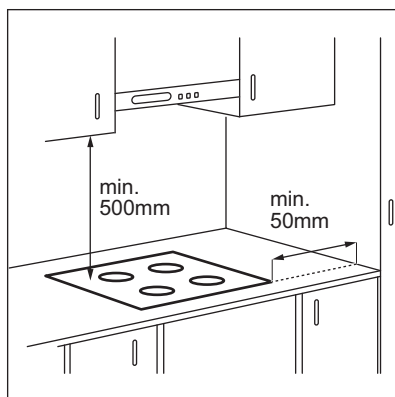
Połączenie jednofazowe: 220 - 240 V~
(5x1,5 mm² or 3x4 mm²)

L1 Czarny Czarny i brązowy

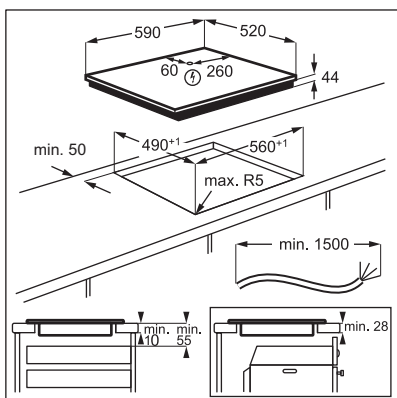
L2 Brązowy

3.4 Montaż

W przypadku montażu płyty grzejnej pod okapem należy zapoznać się z informacjami na temat minimalnej odległości między urządzeniami zawartymi w instrukcji instalacji okapu.



Jeśli urządzenie jest zainstalowane nad szufladą, wentylator płyty grzejnej może spowodować nagrzewanie przedmiotów w szufladzie podczas procesu gotowania.



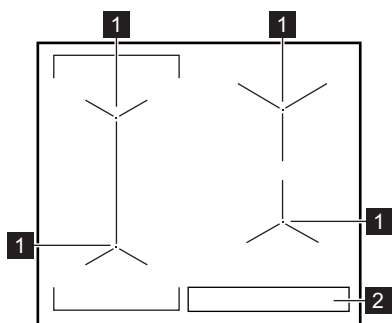
Znajdź film instruktażowy „Instalacja płyty indukcyjnej Electrolux – instalacja na blacie roboczym”, wpisując pełną nazwę pokazaną na poniższym rysunku.

 www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your Electrolux Induction Hob - Worktop installation 

4. OPIS URZĄDZENIA

4.1 Układ powierzchni gotowania




















- 1** Indukcyjne pole grzejne
- 2** Panel sterowania

4.2 Symbole na panelu sterowania i wyświetlaczu




Szczegółowe informacje na temat funkcji można znaleźć w pełnej wersji instrukcji obsługi dostępnej na witrynie internetowej.

Symbol	Opis
	Włączanie i wyłączanie płyty grzejnej.
	Blokowanie / odblokowanie panelu sterowania.
	Pauza. Do przestawienia wszystkich włączonych pól grzejnych na najniższą moc grzania.

Symbol	Opis
	Wybór pola grzejnego.
	Przedłużanie lub skracanie czasu.
	Bridge. Połączenie obu pól grzejnych po lewej stronie, aby działały jako jedno pole grzejne.
	Hob²Hood. Aby podłączyć płytę grzejną do specjalnego okapu.
P	PowerBoost. Aby włączyć i wyłączyć maksymalną moc grzania.
	Pole grzejne jest wyłączone.
	Pole grzejne jest włączone. Na wyświetlaczu pojawi się aktualne ustawienie.
	Włączona jest maksymalna moc grzania. Działa funkcja PowerBoost.
	Włączona jest funkcja Automatyczne podgrzewanie.
	Panel sterowania jest zablokowany. Blokada / Blokada uruchomienia działa.
	Włączona jest funkcja Pauza.
	OptiHeat Control: kontynuacja gotowania / podtrzymywanie temperatury / ciepło resztkowe. Pole grzejne jest nadal gorące.
	Włączona jest funkcja Samoczynne wyłączenie.
	Wystąpiła usterka.
	Wystąpił problem z naczyniem.

5. CODZIENNE UŻYTKOWANIE

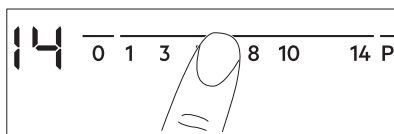
5.1 Włączanie i wyłączanie

Dotknąć  na 1 sekundę, aby włączyć lub wyłączyć płytę grzejną.

5.2 Ustawianie mocy grzania

Aby wybrać lub zmienić ustawienie mocy grzania:

Dotknąć paska regulacji w miejscu odpowiadającym wybranej mocy grzania lub przesunąć palec wzdłuż paska regulacji w miejsce odpowiadające wybranej mocy grzania.



5.3 Używanie pól grzejnych

Naczynia należy stawiać na środku pola grzejnego. Indukcyjne pola grzejne dostosowują się automatycznie do wielkości dna naczyń.

Można stosować duże naczynia, ustawiając je jednocześnie na dwóch polach grzejnych. Naczynie musi zakrywać środki obu pól grzejnych, ale nie może wystawać poza


oznaczenie obszaru pola grzejnego. Jeśli naczynie będzie stać między dwoma środkami, funkcja Bridge nie włączy się.


5.4 Zegar


• Wyłącznik czasowy

Funkcja ta umożliwia ustawienie długości jednego cyklu gotowania.




Należy najpierw wybrać moc grzania dla pola grzejnego, a następnie ustawić funkcję.



Wybór pola grzejnego: dotknąć kilkakrotnie , aż zaświeci się wskaźnik wybranego pola grzejnego.

Aby włączyć funkcję, należy: dotknąć  na zegarze, aby ustawić czas (00-99 minut). Gdy zacznie migać wskaźnik pola grzejnego, rozpocznie się odliczanie czasu.

Aby wyświetlić pozostały czas: dotknąć , aby wybrać pole grzejne. Wskaźnik pola

grzejnego zacznie migać. Wyświetlacz wyświetli pozostały czas.

Aby zmienić czas: dotknąć , aby wybrać pole grzejne. Dotknąć  lub .

Aby wyłączyć funkcję, należy: dotknąć , aby wybrać pole, a następnie dotknąć . Wartość pozostałego czasu zmniejszy się do **00**. Wskaźnik pola grzejnego zniknie.



Po zakończeniu odliczania czasu rozlegnie się sygnał dźwiękowy i zacznie migać wskazanie **00**. Pole grzejne wyłączy się.

Aby wyciszyć sygnał dźwiękowy, należy: dotknąć .

6. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

6.1 Informacje ogólne

- Czyścić płytę grzejną po każdym użyciu.
- Zawsze używać naczyń z czystym dnem.
- Należy zawsze uważać, aby nie przesuwać naczyń po krawędziach szkła ani nie trzeć nim o nie, ponieważ może to spowodować odprysnięcie lub uszkodzenie powierzchni szkła.
- Nie używać naczyń wykonanych z aluminium, miedzi, mosiądzu, szkła, ceramiki ani porcelany. Naczynia wykonane z takich materiałów nie nadają się do użytkowania na płycie indukcyjnej oraz mogą pozostawiać zarysowania lub trwałe plamy na jej powierzchni.
- Zarysowania lub ciemne plamy na powierzchni nie mają wpływu na działanie płyty grzejnej.
- Stosować specjalne środki przeznaczone do czyszczenia powierzchni płyty grzejnej.
- Zawsze używać skrobaka zalecanego do płyt grzejnych o szklanej powierzchni. Skrobak należy stosować wyłącznie jako dodatkowe narzędzie do czyszczenia szkła po czyszczeniu standardowym.

OSTRZEŻENIE!

Do czyszczenia szklanej powierzchni nie wolno używać noży ani innych ostrych, metalowych narzędzi.

6.2 Czyszczenie płyty grzejnej

- **Wyjąć natychmiast:** stopiony plastik, folię, sól, cukier oraz zabrudzenia z potraw zawierających cukier. W przeciwnym razie zabrudzenia mogą uszkodzić płytę grzejną. Uważać, aby się nie oparzyć. Użyć specjalnego skrobaka, przykładając go pod ostrym kątem do szklanej powierzchni i przesuwać po niej ostrzem.
- **Usuwać, gdy płyta grzejna wystarczająco ostygnie:** pierścienie po kamieniu, pierścienie po wodzie, plamy tłuszczu, błyszczące metaliczne odbarwienia. Przetrzeć płytę grzejną wilgotną szmatką z dodatkiem delikatnego detergentu. Po wyczyszczeniu wytrzeć płytę grzejną do sucha miękką szmatką.
- **Usunąć błyszczące metaliczne odbarwienia:** użyć wodnego roztworu


octu i wyczyścić szklaną powierzchnię wilgotną szmatką.



7. ROZWIĄZANIE PROBLEMÓW

7.1 Co zrobić, gdy...



Jeśli poniżej nie można znaleźć rozwiązania problemu, należy zapoznać się z pełną wersją instrukcji obsługi dostępnej na witrynie internetowej lub skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Problem	Możliwa przyczyna	Środek zaradczy
Nie można uruchomić płyty grzejnej ani nią sterować.	Płyty grzejnej nie podłączono do zasilania lub podłączono nieprawidłowo.	Sprawdzić, czy płytę grzejną podłączono prawidłowo do zasilania.
	Zadziałał bezpiecznik.	Sprawdzić, czy bezpiecznik jest przyczyną usterki. Jeżeli nadal będzie dochodzić do wyzwalania bezpiecznika, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
	W ciągu 10 sekund nie ustawiono mocy grzania.	Ponownie włączyć płytę grzejną i ustawić moc grzania w ciągu maksymalnie 10 sekund.
	Dotknięto jednocześnie 2 lub więcej pól czujników.	Dotknąć tylko jednego pola czujnika.
	Na panelu sterowania znajdują się plamy wody lub tłuszczu.	Wyczyścić panel sterowania.
Słychać ciągły sygnał dźwiękowy.	Nieprawidłowe podłączenie elektryczne.	Odłączyć płytę grzejną od zasilania. Zwrócić się do wykwalifikowanego elektryka, aby sprawdził instalację.
Rozlegnie się sygnał dźwiękowy i płyta grzejna wyłączy się. Gdy płyta grzejna jest wyłączona, rozlega się sygnał dźwiękowy.	Umieszczono coś w jednym lub większej liczbie pól czujników.	Usunąć przedmiot z pól czujników.
Moc grzania zmienia się między dwoma poziomami lub nie można wybrać maksymalnej mocy grzania jednego z pól grzejnych.	Działa funkcja Zarządzanie energią. Pozostałe pola zużywają maksymalną dostępną moc. Płyta grzejna działa prawidłowo.	Zmniejszyć moc pozostałych pól grzejnych podłączonych do tej samej fazy. Patrz „Zarządzanie energią” w pełnej wersji instrukcji obsługi w internecie.
Panel sterowania staje się gorący w dotyku.	Naczynie jest zbyt duże lub ustawione zbyt blisko panelu sterowania.	Jeśli to możliwe, duże naczynia należy ustawiać na tylnych polach.
Włączy się  .	Brak naczynia na polu grzejnym.	Postawić naczynie na polu grzejnym.
	Użyto nieodpowiedniego naczynia.	Stosować naczynia odpowiednie do płyt indukcyjnych.
	Średnica dna naczynia jest za mała dla wybranego pola.	Używać naczyń o odpowiednich wymiarach. Patrz „Dane techniczne”.

Problem	Możliwa przyczyna	Środek zaradczy
Nagrzewanie trwa długo.	Zbyt małe naczynie, odbiera tylko część energii z pola grzejnego.	Aby zapewnić optymalny przepływ ciepła należy stosować naczynia o średnicy dna zbliżonej do wielkości pola grzejnego (tj. maksymalnej średnicy naczynia w "Dane techniczne" > "Specyfikacja pól grzejnych"). Patrz „Zarządzanie energią” w pełnej wersji instrukcji obsługi online.
Na wyświetlaczu pojawi się  i cyfra.	Wystąpił błąd płyty grzejnej.	Wyłączyć płytę grzejną i włączyć ponownie po 30 sekundach. Jeśli ponownie wyświetli się  , należy odłączyć płytę grzejną od zasilania. Po upływie 30 sekund ponownie podłączyć płytę. Jeśli problem będzie występował nadal, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

8. DANE TECHNICZNE

8.1 Tabliczka znamionowa

Model EIV634
 Typ 61 B4A 01 AA
 Indukcja 7.35 kW
 Nr seryjny.....
 ELECTROLUX

Numer produktu (PNC) 949 596 718 01
 220 - 240 V / 400 V 2N, 50 - 60 Hz
 Wyprodukowano w: Niemczech
 7.35 kW



8.2 Parametry pól grzejnych

Pole grzejne	Moc znamionowa (maksymalna moc grzania) [W]	PowerBoost [W]	Maksymalny czas funkcji PowerBoost [min]	Średnica naczynia [mm]
Lewe przednie	2300	3200	10	125 - 210
Lewe tylne	2300	3200	10	125 - 210
Prawe przednie	1400	2500	4	125 - 145
Prawe tylne	1800	2800	10	145 - 180

Moc pól grzejnych może różnić się od wartości podanych w tabeli. Zmienia się ona w zależności od materiałów i wymiarów naczyń.

Aby zapewnić optymalny przepływ ciepła i efekty gotowania należy stosować naczynia o

średnicy dna zbliżonej do wielkości pola grzejnego (tj. maksymalnej średnicy naczynia podanej w tabeli). Nie stosować naczyń o dnie większym niż pole grzejne.

9. EFEKTYWNOŚĆ ENERGETYCZNA

9.1 Informacje o produkcie według rozporządzenia UE w sprawie ekoprojektu

Dane identyfikacyjne modelu	EIV634	
Typ płyty grzejnej	Płyta grzejna do zabudowy	
Liczba pól grzejnych	4	
Technologia grzania	Płyta indukcyjna	
Średnica okrągłych pól grzejnych (Ø)	Lewe przednie	21.0 cm
	Lewe tylne	21.0 cm
	Prawe przednie	14.5 cm
	Prawe tylne	18.0 cm
Zużycie energii na pole grzejne (EC electric cooking)	Lewe przednie	178.4 Wh/kg
	Lewe tylne	178.4 Wh/kg
	Prawe przednie	183.2 Wh/kg
	Prawe tylne	184.9 Wh/kg
Zużycie energii przez płytę grzejną (EC electric hob)	181.2 Wh/kg	

IEC / EN 60350-2 – elektryczny sprzęt do gotowania do użytku domowego – część 2: Płyty grzejne – metody pomiaru wydajności.

Parametry elektryczne powierzchni grzejnej są odpowiednio oznaczone przy poszczególnych polach grzejnych.

9.2 Oszczędzanie energii


Postępując zgodnie z poniższymi wskazówkami, można zaoszczędzić energię podczas codziennego gotowania.

- Podczas podgrzewania wody używać tylko niezbędnej jej ilości.
- Jeśli to możliwe, zawsze zakładać pokrywki na naczynia.
- Naczynia stawiać na środku pola grzejnego.
- Wykorzystać ciepło resztkowe, aby utrzymać ciepło potrawy lub ją stopić.


9.3 Informacje o produkcie dotyczące poboru mocy i maksymalnego czasu do osiągnięcia odpowiedniego trybu niskiego poboru mocy

Zużycie energii w trybie wyłączenia	0.3 W
Maksymalny czas potrzebny na automatyczne przejście urządzenia do odpowiedniego trybu niskiego poboru mocy	2 min

10. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać

o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych

symbolem  razem z odpadami domowymi.
Należy zwrócić produkt do miejscowego
punktu ponownego przetwarzania lub

skontaktować się z odpowiednimi władzami
miejskimi.

Bine ați venit la Electrolux! Vă mulțumim pentru că ați ales produsul nostru.



În misiunea noastră de a fi sustenabili, reducem utilizarea hârtiei și oferim integral online manualele de utilizare. Accesați manualul complet de utilizare la electrolux.com/manuals



Găsiți sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații pentru depanare, service și reparații la electrolux.com/support

1. ⚠️ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru eventuale vătămări sau pagube rezultate din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru consultare ulterioară.

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele fără cunoștințe sau experiență doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare privind utilizarea în siguranță a produsului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun. Copiii cu vârsta mai mică de 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheate permanent.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.
- **ATENȚIE:** Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat când este în funcțiune sau când se răcește. Părțile accesibile devin fierbinți. Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, acesta trebuie activat.
- Copiii nu vor realiza operațiunile de curățare sau de întreținere care revin utilizatorului aparatului fără a fi supravegheați.
- Acest aparat poate fi utilizat numai pentru gătire.

- Acest aparat este proiectat pentru uz casnic utilizarea în locuințe individuale într-un mediu interior.
- Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat în birouri, camere de oaspeți, camere de oaspeți cu paturi și mic dejun, case de oaspeți în cadrul fermelor și alte spații de cazare similare, în care această utilizare nu depășește (media) nivelurile de utilizare domestică.
- ATENȚIE: Procesul de gătire trebuie supravegheat Un proces de gătire pe termen scurt trebuie supravegheat permanent.
- AVERTISMENT: Aparatul și piesele accesibile ale acestuia devin fierbinți pe durata utilizării. Aveți grijă să nu atingeți elementele de încălzire.
- AVERTISMENT: Gătirea neasistată la plită folosind grăsimi sau ulei poate fi periculoasă și poate provoca un incendiu.
- AVERTISMENT: Pericol de incendiu: Nu utilizați aparatul ca suprafață de lucru sau ca loc de depozitare.
- AVERTISMENT: Folosiți doar opritoare realizate de producătorul aparatului de gătit sau indicate de producătorul aparatului în instrucțiunile de utilizare ca fiind adecvate sau opritoare incluse în aparat. Utilizarea unor opritoare neadecvate poate produce accidente.
- AVERTISMENT: Dacă suprafața ceramică / de sticlă este crăpată, opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare. În cazul în care aparatul este conectat direct la sursa de alimentare folosind cutia de conexiuni, scoateți siguranța pentru a deconecta aparatul de la sursa de curent. În ambele cazuri, contactați Centrul de service autorizat.
- Fumul este un indicator al supraîncălzirii. Nu folosiți niciodată apă pentru stingerea focului de gătire. Opriți aparatul și acoperiți flăcările cu o pătură ignifugă sau un capac.
- ATENȚIE: Aparatul nu trebuie să fie alimentat de la un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un temporizator, și

nu trebuie conectat la un circuit care este cuplat și decuplat în mod regulat de rețea.

- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, centrul de service autorizat sau persoane cu o calificare similară pentru a se evita orice pericol.
- Nu puneți obiecte metalice, de ex. cuțite, furculițe, linguri și capace pe suprafața plitei deoarece se pot încinge.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse alături sau deasupra acestuia.
- După utilizare, stingeți elementul plitei cu ajutorul butonului și nu lăsați această operațiune în sarcina detectorului de vase.
- Nu folosiți apă pulverizată și aparatul de curățat cu abur pentru curățarea aparatului.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 Instalarea și conexiunea electrică

AVERTISMENT!

Numai o persoană calificată trebuie să instaleze și să conecteze acest aparat.

AVERTISMENT!

Pericol de rănire, electrocutare, incendiu sau de deteriorare a aparatului.

Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul. Instalați aparatul într-un loc sigur și adecvat care satisface cerințele privind instalarea.

Nu folosiți aparatul înainte de a-l instala în structura încastrată.

Respectați distanțele minime față de alte aparate și corpuri de mobilier.

Nu instalați și nu utilizați un aparat deteriorat.

Îndepărtați toate ambalajele.

Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna încălțăminte și mănuși de protecție.

Protejați partea de jos a aparatului de abur și umezeală. Închideți etanș suprafețele dulapului cu un agent de etanșare pentru ca umezeala să nu umfle materialul.

Nu așezați aparatul lângă o ușă sau sub o fereastră. Astfel, vasele fierbinți de pe aparat nu vor cădea atunci când ușa sau fereastra va fi deschisă.

Aparatul are ventilatoare de răcire în partea de jos.

Dacă aparatul este instalat deasupra unui sertar:

- Nu depozitați niciun obiect mic sau foi de hârtie care ar putea fi aspirate, pentru a evita riscul de deteriorare a ventilatoarelor de răcire sau afectarea sistemului de răcire.
- Păstrați o distanță de minim 2 cm între baza aparatului și obiectele depozitate în sertar.

Scoateți toate panourile de separare instalate în cabinet sub aparat.

Înainte de a efectua orice tip de operație, asigurați-vă că ați deconectat aparatul de la sursa de curent.

Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.

Asigurați-vă că aparatul a fost instalat corect. Cablurile de alimentare electrică și ștecherule (dacă există) slăbite sau incorecte pot să provoace încălzirea terminalului.

Aparatul trebuie legat la masă.

Asigurați-vă că este instalată o protecție împotriva șocurilor.

Utilizați cablul de alimentare electrică corect. Utilizați clema de detensionare de pe cablu.

Nu utilizați adaptoare multiple și cabluri prelungitoare.

Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul sau cablul de alimentare electrică. Nu permiteți încălcirea cablului de alimentare electrică.

Nu lăsați cablul de alimentare sau ștecherul (dacă există) să atingă aparatul fierbinte sau vase fierbinți atunci când conectați aparatul la o priză din apropiere.

Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea instalării. Asigurați accesul la priza racordată la rețeaua electrică principală după instalare.

Protecția la șoc a pieselor izolate și aflate sub tensiune trebuie fixată astfel încât să nu poată fi îndepărtată fără unelte.

Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher. Dacă priza este slăbită, nu conectați ștecherul.

Folosiți doar dispozitive de izolare adecvate: întrerupătoare pentru protecția liniei, siguranțe (siguranțe cu șurub scoase din suport), mecanisme de declanșare pentru scurgeri de curent și contactoare.

Instalația electrică trebuie să fie prevăzută cu un dispozitiv de izolare care să vă permită să deconectați aparatul de la rețea la toți polii.

Dispozitivul izolator trebuie să aibă o deschidere între contacte de cel puțin 3 mm.

2.2 Utilizarea și întreținerea

AVERTISMENT!

Pericol de rănire, arsuri, electrocutare, incendiu, explozie sau de deteriorare a aparatului.

Nu modificați specificațiile acestui aparat.

Îndepărtați toate ambalajele, etichetele și foliile protectoare (dacă este cazul) înainte de prima utilizare.

Verificați dacă orificiile de ventilație nu sunt blocate.

Nu acționați aparatul având mâinile umede sau când acesta este în contact cu apa.

Utilizatorii cu stimulator cardiac trebuie să păstreze o distanță de minim 30 de cm față de zonele de gătit prin inducție atunci când aparatul funcționează.

Când puneți alimente în ulei fierbinte, uleiul poate să sară.

Grăsimile și uleiul, atunci când sunt încălzite, pot elibera vapori inflamabili. Nu apropiați flăcări sau obiecte încălzite de grăsimi și uleiuri când gătiți.

Vaporii pe care uleiul foarte fierbinte îi eliberează pot să se aprindă spontan.

Uleiul folosit, care conține resturi de mâncare, poate lua foc la temperaturi mai mici decât uleiul care este utilizat pentru prima dată.

Nu activați zonele de gătit cu vase goale sau fără vase.

Nu țineți vase de gătit fierbinți pe panoul de comandă.

Nu puneți un capac fierbinte pentru vase pe suprafața de sticlă a plitei.

Aveți grijă să nu se evaporeze tot lichidul din vas.

Nu utilizați folie de aluminiu sau alte materiale între suprafața de gătit și vas, cu excepția cazului în care producătorul acestui aparat specifică altfel.

Utilizați doar accesoriile recomandate de producător pentru acest aparat.

Vasele de gătit din fontă sau cu fund deteriorat pot zgâria sticla / suprafața vitroceramică. Ridicați întotdeauna aceste obiecte când trebuie să le mutați pe suprafața de gătit.

Curățați regulat aparatul pentru a preveni deteriorarea materialului de la suprafață.

Dezactivați aparatul și lăsați-l să se răcească înainte de curățare.

Curățați aparatul cu o lavetă moale și umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu utilizați produse abrazive, bureți de curățare abrazivi, solvenți sau obiecte metalice, cu excepția cazului în care se specifică altfel.

În ceea ce privește becul (becurile) din acest produs și becurile ca piese de schimb vândute separat: Aceste becuri sunt destinate să reziste la condițiile fizice extreme din aparatele electrocasnice, cum ar fi

temperatura, vibrațiile, umiditatea sau au scopul de a oferi informații despre starea de funcționare a aparatului. Acestea nu sunt destinate utilizării în alte aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminarea camerelor din locuință.

Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat. Utilizați doar piese de schimb originale.

2.3 Eliminare

AVERTISMENT!

Pericol de rănire sau sufocare.

Contactați autoritatea locală pentru informații privind eliminarea aparatului.

Deconectați aparatul de la alimentarea de la rețea.

Tăiați cablul de alimentare de la rețea chiar de lângă aparat și aruncați-l.

3. INSTALAREA

3.1 Înaintea instalării

Înaintea instalării plitei, notați informațiile de mai jos aflate pe plăcuța cu date tehnice. Plăcuța cu datele tehnice se află pe partea inferioară a plitei.

Numărul de serie

3.2 Plitele încorporate

Utilizați plite încorporate numai după ce asamblați plita în unități de mobilier și suprafețe de lucru ce corespund standardelor.

3.3 Cablu de conectare

- Plita este furnizată cu un cablu de conexiune.
- Pentru a înlocui cablul de alimentare deteriorat, folosiți următorul tip de cablu: H05V2V2-F care rezistă la o temperatură de 90 °C sau mai mare. Un singur fir trebuie să aibă o secțiune transversală minimă, în conformitate cu tabelul de mai jos. Contactați centrul de service local.

Cablul de conectare poate fi înlocuit doar de un electrician calificat.

AVERTISMENT!

Toate conexiunile electrice trebuie realizate de către un electrician calificat.

ATENȚIE!

Conexiunile prin intermediul fișelor de contact sunt interzise.

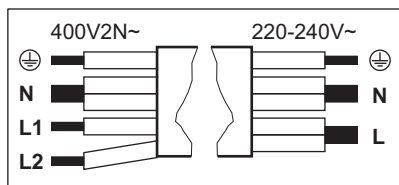
ATENȚIE!

Nu găuriți și nu lipiți capetele firelor. Acest lucru este interzis. Nu conectați cablul fără manșonul cablului.

Conexiune cu o fază

1. Scoateți manșonul cablului de pe firele negru și maro.
2. Îndepărtați o parte din izolația de la capetele firelor maro și negru.
3. Conectați capetele cablurilor negre și maro.

4. Aplicați un nou manșon al capătului fiecărui fir (este necesară o sculă specială).



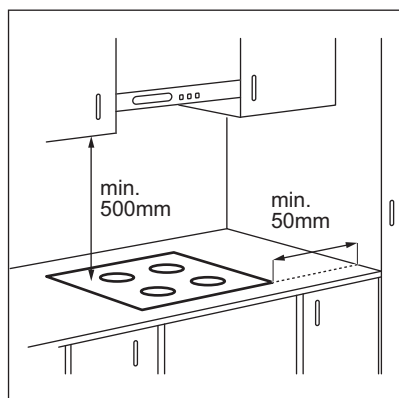
Conexiune cu două faze: 400 V2N~
(5x1,5 mm² or 4x2,5 mm²)

Conexiune cu o fază: 220 - 240 V~
(5x1,5 mm² or 3x4 mm²)

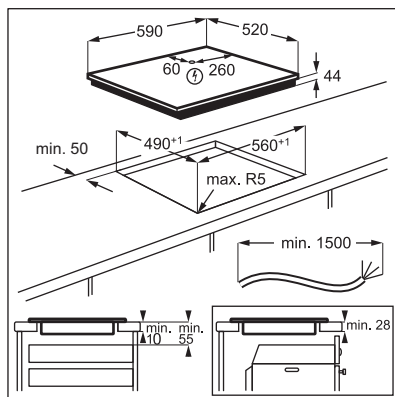
⊕	Verde - galben	Verde - galben	⊕
N	Albastru și albastru	Albastru și albastru	N
L1	Negru	Negru și maro	L
L2	Maro		

3.4 Asamblare

Dacă instalați plita sub o hotă, consultați instrucțiunile de instalare a hotei pentru a afla distanța minimă dintre aparate.




Dacă aparatul este instalat deasupra unui sertar, ventilația plitei poate încălzi articolele depozitate în sertar pe durata procesului de gătire.



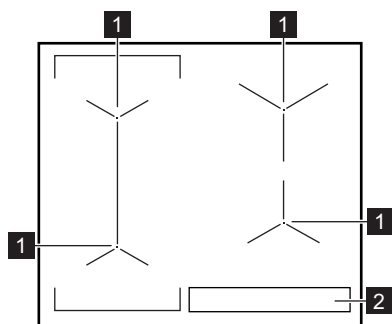
Găsiți tutorialul video „Instalarea plitei cu inducție Electrolux - Instalarea pe blatul de lucru” prin introducerea numelui complet indicat în graficul de mai jos.

 www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your Electrolux
Induction Hob - Worktop installation 

4. DESCRIEREA PRODUSULUI

4.1 Aranjarea suprafeței de gătire






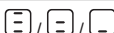



- 1 Zonă de gătit prin inducție
- 2 Panou de comandă

4.2 Simbolurile de pe panoul de comandă și afișajul




Pentru informații detaliate despre funcții, consultați versiunea completă online a manualului de utilizare.

Simbol	Descriere
	Pentru activarea și dezactivarea plitei.
	Pentru blocarea/deblocarea panoului de comandă.
	Pauză. Pentru setarea tuturor zonelor de gătire care funcționează la setarea minimă.
	Pentru selectarea zonei de gătire.
	Pentru a crește sau a descrește durata.
	Bridge. Pentru a conecta două zone de gătire din partea stângă, astfel încât să funcționeze de ca și când ar fi o singură zonă.
	Hob ² Hood. Pentru a conecta plita la o hotă specială.
	PowerBoost. Pentru activarea și dezactivarea nivelului maxim de căldură.
	Zona de gătire este dezactivată.
	Zona de gătire funcționează. Afișajul indică setarea de încălzire actuală.
	Nivelul maxim de încălzire este activat. PowerBoost funcționează.

Simbol	Descriere
	Încălzire automată funcționează.
	Panoul de comandă este blocat. Blocarea / Dispozitivul de siguranță pentru copii funcționează.
	Pauză funcționează.
	OptiHeat Control: continuare gătire / menține cald / căldură reziduală. O zonă de gătire este încă fierbinte.
	Oprirea automată este activă.
	Există o defecțiune.
	Vasul are o problemă.

5. UTILIZAREA ZILNICĂ

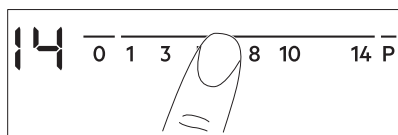
5.1 Activarea și dezactivarea

Atingeți  timp de 1 secundă pentru a activa sau dezactiva plita.

5.2 Nivelul de căldură

Pentru a seta sau modifica nivelul de căldură:

Atingeți bara de comandă la nivelul corect de căldură sau mișcați degetul pe lungimea barei de comandă până când ajungeți la setarea corectă pentru căldură.



5.3 Utilizarea zonelor de gătit

Puneți vasul în centrul zonei selectate. Zonile de gătit prin inducție se adaptează automat la dimensiunea bazei vasului.


Puteți găti cu vasele mari puse pe două zone de gătit simultan. Vasul trebuie să acopere centrele ambelor zone însă să nu depășească marcajul zonei. Dacă vasul se află între cele două centre, funcția Bridge nu va fi activată.


5.4 Cronometru




- **Cronometru cu numărătoare inversă**
Puteți folosi această funcție pentru a seta durata unei singure sesiuni de gătit.



Mai întâi setați nivelul de căldură pentru zona de gătit, după aceea setați funcția.

Alegerea zonei de gătit: atingeți  în mod repetat până când apare indicatorul zonei de gătit.

Pentru a activa funcția: atingeți  de la cronometru pentru a seta durata (00 - 99 minute). Atunci când indicatorul zonei de gătit se aprinde intermitent, timpul este numărat descrescător.

Pentru a verifica timpul rămas: atingeți  pentru a seta zona de gătit. Indicatorul zonei de gătit începe să clipească. Afișajul indică timpul rămas.

Pentru modifica durata: atingeți  pentru a seta zona de gătit. Atingeți  sau .

Pentru a dezactiva funcția: atingeți  pentru a seta zona de gătit și apoi atingeți . Intervalul de timp rămas descrește până la 00. Indicatorul zonei de gătit dispare.



La încheierea numărătorii inverse, clipește **00** și este emis un semnal sonor. Zona de gătit este dezactivată.

Pentru oprirea sunetului: atingeți

6. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA

6.1 Informații cu caracter general

- Curățați plita după fiecare utilizare.
- Utilizați întotdeauna vase cu baza curată.
- Aveți întotdeauna grijă să nu glisați sau să frecăți vasul pe marginile sticlei, deoarece aceasta poate ciobli sau deteriora suprafața sticlei.
- Nu utilizați vase din aluminiu, cupru, alamă, sticlă, ceramică sau porțelan. Vasele realizate din astfel de materiale sunt incompatibile cu inducția și pot lăsa zgârieturi sau pete permanente pe suprafața plitei.
- Zgârieturile sau petele închise la culoare de pe suprafața plitei nu au niciun efect asupra funcționării plitei.
- Folosiți un agent de curățare special, adecvat pentru suprafața plitei.
- Utilizați întotdeauna o racletă recomandată pentru plitele cu suprafață de sticlă. Utilizați racleta numai ca instrument suplimentar pentru curățarea sticlei după procedura standard de curățare.

AVERTISMENT!

Nu utilizați cuțite sau alte instrumente metalice ascuțite pentru a curăța suprafața de sticlă.

6.2 Curățarea plitei

- **Îndepărtați imediat:** plasticul topit, folia de plastic, zahărul și alimentele cu zahăr, în caz contrar mizeria poate deteriora plita. Aveți grijă să nu vă ardeți. Folosiți o racleta specială pe suprafața vitrată, la un unghi mare și îndepărtați resturile de pe suprafață.
- **Îndepărtați-le atunci când plita este suficient de rece:** inele de calcar, inele de apă, pete de grăsime, decolorare metalică strălucitoare. Curățați plita cu o lavetă umedă și un detergent ne-abraziv. După curățare, ștergeți plita cu o lavetă moale.
- **Îndepărtați decolorarea metalică lucioasă:** folosiți o soluție de apă cu oțet și curățați suprafața de sticlă cu o lavetă.

7. DEPANAREA

7.1 Ce trebuie făcut dacă...



Dacă nu găsiți o soluție la problema de mai jos, consultați versiunea completă online a manualului de utilizare sau contactați un Centru de service autorizat, dacă este cazul.


Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Plita nu poate fi pornită sau utilizată.	Plita nu este conectată la o sursă electrică sau este conectată incorrect.	Verificați dacă plita este conectată corect la priza electrică.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
	Siguranța este arsă.	Verificați dacă siguranța este cauza defecțiunii. Dacă siguranța se arde în mod repetat, contactați un electrician calificat.
	Nu ați setat nivelul de încălzire timp de 10 de secunde.	Porniți plita din nou și setați nivelul de încălzire în mai puțin de 10 de secunde.
	Ați atins simultan 2 sau mai multe câmpuri cu senzor.	Atingeți doar un singur câmp cu senzor.
	Pe panoul de comandă este apă sau este acoperit cu stropi de grăsime.	Curățați panoul de comandă.
Se aude un semnal sonor bip constant.	Conexiunea electrică nu este corectă.	Deconectați plita de la rețeaua electrică. Cereți unui electrician calificat să verifice instalația.
Este emis un semnal acustic și plita se dezactivează. Când plita este dezactivată este emis un semnal acustic.	Ați pus ceva pe unul sau mai multe câmpuri cu senzor.	Îndepărtați obiectul de pe câmpurile cu senzor.
Setarea încălzirii se modifică între două niveluri sau nu puteți selecta setarea maximă de încălzire pentru una dintre zonele de gătit.	Management putere funcționează. Celelalte zone consumă puterea maximă disponibilă. Plita dvs. funcționează corect.	Reduceți setarea de încălzire de la alte zone de gătit conectate la aceeași fază. Consultați „Management putere” din versiunea completă a manualului utilizatorului online.
Panoul de comandă se înfierbântă la atingere.	Vasul este prea mare sau l-ați pus prea aproape de panoul de comandă.	Puneți vasele mari pe zonele din spate, dacă este posibil.
F se aprinde.	Pe zonă nu există niciun vas.	Puneți vasele pe zonă.
	Vasul este nepotrivit.	Folosiți vase adecvate pentru plitele cu inducție.
	Diametrul bazei vasului este prea mic pentru zona respectivă.	Folosiți vase de gătit cu dimensiuni corecte. Consultați „Date tehnice”.
Încălzirea durează mult.	Vasele sunt prea mici și primesc doar o parte din puterea generată de zona de gătit.	Pentru un transfer optim al căldurii, folosiți vase cu diametrul bazei similar cu dimensiunea zonei de gătit (adică valoarea maximă a diametrului vasului din „Date tehnice” > „Specificații privind zonele de gătit”). Consultați versiunea completă a manualului utilizatorului online.
E și se aprinde un număr.	Plita prezintă o eroare.	Dezactivați plita și activați-o din nou după 30 de secunde. Dacă E se aprinde din nou, deconectați plita de la rețeaua electrică. După 30 de secunde, conectați din nou plita. Dacă problema continuă să apară, apelați un Centru de service autorizat

8. DATE TEHNICE

8.1 Plăcuță cu date tehnice

Model EIV634
Tip 61 B4A 01 AA
Inducție 7.35 kW
Nr. ser.....
ELECTROLUX

PNC 949 596 718 01
220 - 240 V / 400 V 2N, 50 - 60 Hz
Fabricat în: Germania
7.35 kW


8.2 Specificațiile zonei de gătire

Zonă de gătire	Putere nominală (nivel maxim de căldură) [W]	PowerBoost [W]	PowerBoost du-rată maximă [min]	Diametru vas [mm]
Stânga față	2300	3200	10	125 - 210
Stânga spate	2300	3200	10	125 - 210
Dreapta față	1400	2500	4	125 - 145
Dreapta spate	1800	2800	10	145 - 180

Puterea zonelor de gătire poate diferi cu valori foarte mici față de datele din tabel. Aceasta se modifică în funcție de materialul și dimensiunile vasului.

Pentru un transfer optim al căldurii și rezultate optime de gătire, folosiți vase cu

diametrul bazei similar cu dimensiunea zonei de gătire (adică valoarea maximă a diametrului vasului din tabel). Nu folosiți vase cu diametrul mai mare decât cel al zonei de gătire.

9. EFICIENȚĂ ENERGETICĂ

9.1 Informații produs în conformitate cu Regulamentul UE privind proiectarea ecologică

Identificarea modelului	EIV634	
Tipul plitei	Plită încorporată	
Numărul zonelor de gătire	4	
Tehnologie de încălzire	Inducție	
Diametrul zonelor de gătire circulare (Ø)	Stânga față	21.0 cm
	Stânga spate	21.0 cm
	Dreapta față	14.5 cm
	Dreapta spate	18.0 cm

Consumul de energie pe fiecare zonă de gătire (EC electric cooking)	Stânga față	178.4 Wh/kg
	Stânga spate	178.4 Wh/kg
	Dreapta față	183.2 Wh/kg
	Dreapta spate	184.9 Wh/kg
Consumul de energie al plitei (EC electric hob)		181.2 Wh/kg

IEC / EN 60350-2 - Aparate de gătit electrocasnice - Partea 2: Plite - Metode pentru măsurarea performanței.

Măsurătorile de energie referitoare la suprafața de gătire sunt identificate de marcasele corespunzătoare zonelor de gătire respective.

9.2 Economii de energi


Puteți economisi energie în timpul gătirii zilnice dacă urmați recomandările de mai jos.


- Pentru încălzirea apei, utilizați numai cantitatea de care aveți nevoie.
- Dacă este posibil, puneți întotdeauna capacul pe vas.
- Puneți vasul direct în centrul zonei de gătit.
- Pentru a păstra alimentele calde sau pentru a le topi folosiți căldura reziduală.

9.3 Informații despre produs pentru consumul de energie și timpul maxim de atingere a modului de putere scăzută aplicabil

Consumul de curent în modul oprit	0.3 W
Timpul maxim necesar pentru ca echipamentul să atingă automat modul de putere scăzută aplicabil	2 min.

10. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajuțați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați aparatele

marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

Vitajte vo svete Electrolux! Ďakujeme Vám, že ste si vybrali náš spotrebič.



V našej snahe o trvalú udržateľnosť znižujeme spotrebu papiera, a preto poskytujeme celé návody na obsluhu online. Získajte prístup k vášmu celému návodu na obsluhu na stránke electrolux.com/manuals



Získajte rady ohľadom používania, brožúry, návody na riešenie problémov a informácie o údržbe a opravách na stránke electrolux.com/support

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za zranenia ani za škody spôsobené nesprávnou inštaláciou alebo používaním. Tieto pokyny uchovávajte na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú prípadným rizikám. Deti do 8 rokov a osoby s vysokou mierou postihnutia nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dozorom.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.
- **VÝSTRAHA:** Nedovoľte deťom ani domácim zvieratám priblížiť sa k spotrebiču počas prevádzky alebo keď sa ochladzuje. Prístupné časti sa zohrejú na vysokú teplotu. Ak má spotrebič detskú poistku, mala by byť zapnutá.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.
- Tento spotrebič je určený iba na prípravu jedál.
- Tento spotrebič je určený na jedno použitie v domácnosti v interiéri.

- Tento spotrebič sa môže používať v kanceláriách, hotelových hosťovských izbách, izbách s posteľou a raňajkami, v penziónoch na farme a iných podobných ubytovacích zariadeniach, ak takéto používanie nepresiahne (priemerné) úrovne používania v domácnosti.
- **VÝSTRAHA:** Proces prípravy jedla musí byť pod dohľadom). Krátkodobý proces prípravy jedla si vyžaduje nepretržitý dozor.
- **UPOZORNENIE:** Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania môžu značne zahriať. Nedotýkajte sa ohrevných článkov.
- **UPOZORNENIE:** Varenie na varnom paneli s tukom alebo olejom bez dohľadu môže byť nebezpečné a môže spôsobiť požiar.
- **UPOZORNENIE:** Nebezpečenstvo požiaru: Spotrebič nepoužívajte ako pracovný alebo skladovací povrch.
- **UPOZORNENIE:** Používajte iba také ochranné lišty varného panela, ktoré navrhol výrobca kuchynského spotrebiča, alebo ich výrobca kuchynského spotrebiča uvádza ako vhodné v návode na použitie, alebo ochranné lišty varného panela zahrnuté v spotrebiči. Použitie nevhodných ochranných líšt môže spôsobiť nehody.
- **UPOZORNENIE:** Ak je sklokeramický/sklenený povrch prasknutý, vypnite spotrebič a odpojte ho z elektrickej siete. V prípade zapojenia spotrebiča do elektrickej siete priamo pomocou spojovacej skrinky odpojte spotrebič od sieťového napájania vybratím poistky. V oboch prípadoch kontaktujte autorizované servisné stredisko.
- Dym je indikáciou prehriatia. Na hasenie požiaru pri varení nikdy nepoužívajte vodu. Spotrebič vypnite a plameň zakryte napr. požiarnou pokrývkou alebo pokrievkou.
- **VÝSTRAHA:** Spotrebič sa nesmie zapájať cez externé spínacie zariadenie, ako napr. časovač, ani nesmie byť zapojený do obvodu, ktorý sa pravidelne vypína a zapína.

- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, ním autorizované servisné stredisko alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Na varný povrch nekladte kovové predmety, ako nože, vidličky, lyžice a pokrievky, pretože by sa mohli zahriať.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Spotrebič vypínajte po každom použití jeho ovládacími prvkami. Nespoliehajte sa na funkciu rozpoznávania varnej nádoby.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič ani prúd vody.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1 Inštalácia a zapojenie do elektrickej siete

VAROVANIE!

Tento spotrebič smie nainštalovať a pripojiť iba kvalifikovaná osoba a to.

VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia, zásahu elektrickým prúdom, požiaru alebo poškodenia spotrebiča.

Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom. Spotrebič nainštalujte na bezpečné a vhodné miesto, ktoré spĺňa požiadavky na inštaláciu.

Spotrebič nepoužívajte pred jeho nainštalovaním do nábytku určeného na zabudovanie.

Dodržiavajte požadovanú minimálnu vzdialenosť od iných spotrebičov a nábytku.

Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.

Odstráňte všetok obalový materiál.

Pri presúvaní spotrebiča buďte vždy opatrní, pretože je ťažký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv.

Spodnú časť spotrebiča chráňte pred parou a vlhkosťou. Plochy výrezu utesnite tesniacim materiálom, aby ste predišli vydutiu spôsobenému vlhkosťou.

Spotrebič neinštalujte vedľa dverí ani pod okno. Predídete tak zhodeniu horúceho kuchynského riadu zo spotrebiča pri otvorení dverí alebo okna.

Spotrebič má v dolnej časti chladiace ventilátory.

Ak je spotrebič nainštalovaný nad zásuvkou:

- Neskladujte v nej malé kúsky alebo háčky papiera, ktoré by sa mohli vtiahnúť, aby ste predišli poškodeniu chladiacich ventilátorov alebo ovplyvneniu činnosti chladiaceho systému.
- Medzi spodkom spotrebiča a predmetmi skladovanými v zásuvke zachovajte vzdialenosť minimálne 2 cm.

Odoberte prípadné oddelovacie panely inštalované v skrinke pod spotrebičom.

Pred akýmkoľvek zásahom odpojte spotrebič od elektrickej siete.

Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s parametrami elektrickej siete.

Skontrolujte, či je spotrebič správne nainštalovaný. Uvoľnený a nesprávny elektrický sieťový kábel alebo zástrčka (ak sa

používa) môže spôsobiť zohriatie vývodného kábla.

Spotrebič musí byť uzemnený.

Skontrolujte, či je nainštalovaná ochrana proti zásahu elektrickým prúdom.

Použite vhodný elektrický sieťový kábel. Použite svorku na odľahčenie ťahu na kábli.

Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry ani predlžovacie káble.

Uistite sa, že zástrčka a napájací kábel nie sú poškodené. Nedovoľte, aby sa sieťový kábel zamotal.

Ak zapojíte nejaký elektrický spotrebič do elektrickej siete v blízkosti, dbajte na to, aby sa sieťový kábel alebo zástrčka (ak je k dispozícii) nedotýkala horúceho varného spotrebiča alebo horúcej kuchynského riadu.

Sieťovú zástrčku zapojte do sieťovej zásuvky až na konci inštalácie. Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k elektrickej zásuvke.

Ochrana proti úrazu elektrickým prúdom častí pod napätím a izolovaných častí sa musí pripevniť tak, aby sa nedala odstrániť bez použitia nástrojov.

Pri odpájaní spotrebiča od elektrickej siete neťahajte za napájací kábel, vždy ťahajte za sieťovú zástrčku. Ak je elektrická zásuvka uvoľnená, nepripájajte do nej zástrčku.

Používajte iba správne rozpájacie zariadenia: ochranné ističe alebo poistky (skrutkovacie poistky treba vybrať z držiaka), uzemnenia a stýkače.

Elektrické pripojenie musí zahŕňať odpájacie zariadenie, ktoré umožňuje odpojenie spotrebiča od elektrickej siete na všetkých póloch. Odpájacie zariadenie musí byť rozstup kontaktov najmenej 3 mm.

2.2 Používanie a údržba

VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia, popálenín, zásahu elektrickým prúdom, požiaru, výbuchu alebo poškodenia spotrebiča.

Nemeňte technické parametre tohto spotrebiča.

Pred prvým použitím odstráňte všetky obaly, štítky a ochrannú fóliu (ak sa používajú).

Uistite sa, že nie sú otvory vetrania zablokované.

Spotrebič neobsluhujte s mokkými rukami alebo keď je v kontakte s vodou.

Keď je spotrebič v prevádzke, používatelia s kardiostimulátorom musia udržiavať vzdialenosť od indukčných varných zón minimálne 30 cm.

Keď vkladáte pokrm do horúceho oleja, môže olej vyprsknúť.

Tuky a oleje môžu pri zohriatí uvoľňovať horľavé výpary. Pri príprave pokrmov musia byť plamene alebo horúce predmety v dostatočnej vzdialenosti od tukov a olejov.

Výpary, ktoré sa uvoľňujú z veľmi horúcich olejov, môžu spôsobiť spontánne vznietenie.

Použitý olej, ktorý obsahuje zbytky jedla, môže spôsobiť požiar pri nižšej teplote ako olej použitý po prvýkrát.

Nezapínajte varné zóny s prázdny kuchynským riadom alebo bez kuchynského riadu.

Horúci kuchynský riad nekladte na ovládací panel.

Na sklenený povrch varného panela nekladte horúcu pokrievku varnej nádoby.

Nenechajte obsah kuchynského riadu vyvrieť.

Nepoužívajte hliníkovú fóliu ani iné materiály medzi varnou plochou a kuchynským riadom, pokiaľ výrobca tohto spotrebiča neurčí inak.

Používajte len príslušenstvo odporúčané výrobcom pre tento spotrebič.

Kuchynský riad vyrobený z liatiny alebo s poškodeným dnom môže spôsobiť poškriabanie skla/sklokeramiky. Keď tieto predmety potrebujete posunúť mimo varného povrchu, zdvihnite ich.

Spotrebič pravidelne čistite, aby ste predišli znehodnoteniu povrchového materiálu.

Spotrebič pred čistením vypnite a nechajte ho vychladnúť.

Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne čistiace prostriedky.

Nepoužívajte abrazívne výrobky, čistiace špongie s abrazívnou vrstvou, rozpúšťadlá ani kovové predmety.

Informácie o žiarovke/žiarovkách vnútri tohto výrobku a náhradných dieloch osvetlenia, ktoré sa predávajú samostatne: Tieto žiarovky sú navrhnuté tak, aby odolali extrémnym podmienkam v domácich spotrebičoch, ako napr. teplota, vibrácie, vlhkosť, alebo slúžia ako ukazovatele prevádzkového stavu spotrebiča. Nie sú určené na používanie iným spôsobom a nie sú vhodné na osvetlenie priestorov v domácnosti.

Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Používajte iba originálne náhradné diely.

2.3 Likvidácia

⚠ VAROVANIE!

Riziko zranenia alebo udusenía.

Informácie o spôsobe likvidácie spotrebiča získate na mestskom alebo obecnom úrade.

Odpojte spotrebič od napájania z elektrickej siete.

Sieťový elektrický kábel odrežte blízko pri spotrebiči a zlikvidujte ho.

3. INŠTALÁCIA

3.1 Pred inštaláciou

Pred nainštalovaním varného panela si zapíšte informácie uvedené dolu na typovom štítku. Typový štítok s technickými údajmi je umiestnený na spodnej strane varného panela.

Sériové číslo

3.2 Zabudovateľné varné panely

Zabudovateľné varné panely sa môžu používať až po zabudovaní do vhodnej skrinky alebo do pracovnej dosky, ktoré vyhovujú platným normám.

3.3 Pripájací kábel

- Varný panel sa dodáva s pripájacím káblom.
- Pri výmene poškodeného sieťového kábla použite kábel typu: H05V2V2-F ktorý odolá teplote 90 °C alebo vyššej. Jedna žila kábla musí mať minimálny priemer v súlade s tabuľkou nižšie. Obráťte sa na miestne servisné stredisko. Výmenu pripájacieho kábla môže vykonať iba kvalifikovaný elektrikár.

⚠ VAROVANIE!

Všetky práce súvisiace so zapojením do elektrickej siete musí vykonať kvalifikovaný elektrikár.

⚠ UPOZORNENIE!

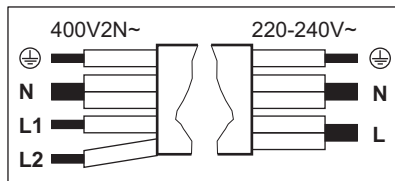
Pripojenia cez svorkovnice sú zakázané.

⚠ UPOZORNENIE!

Konce drôtov nevŕtajte ani nespájajte. Je to zakázané. Nepripájajte kábel bez koncovky kábla.



Jednofázové pripojenie

1. Odstráňte koncovku kábla z čierneho a hnedého drôtu.
2. Odstráňte časť izolácie z hnedého a čierneho konca kábla.
3. Spojte konce čierneho a hnedého kábla.
4. Na spoločný koniec žily nasuňte novú koncovku žily (vyžaduje sa špeciálny nástroj).



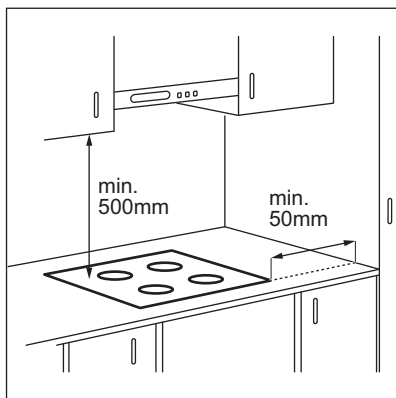
Dvojfázové pripojenie: 400 V2N~
(5x1,5 mm² or 4x2,5 mm²)

Jednofázové pripojenie: 220 - 240 V~
(5x1,5 mm² or 3x4 mm²)

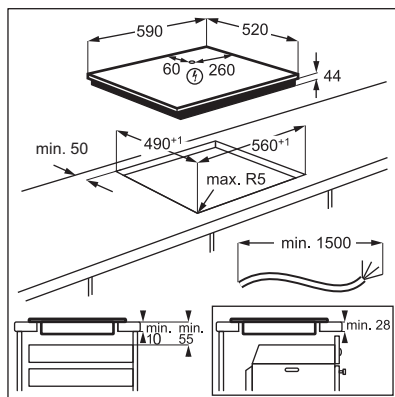
	Zelený – žltý	Zelený – žltý	
N	Modrý a modrý	Modrý a modrý	N
L1	Čierny	Čierny a hnedý	L
L2	Hnedý		

3.4 Montáž

Pri inštalácii varného panela pod odsávač pár si pozrite pokyny na inštaláciu odsávača pár pre minimálnu vzdialenosť medzi spotrebičmi.



Ak je spotrebič nainštalovaný nad zásuvkou, počas varenia sa vplyvom vetrania varného panela môžu zohriať predmety uložené v zásuvke.



Návod s videom „Ako nainštalovať indukčný varný panel Electrolux – inštalácia pracovnej dosky“ nájdete zadaním celého názvu uvedeného na obrázku nižšie.

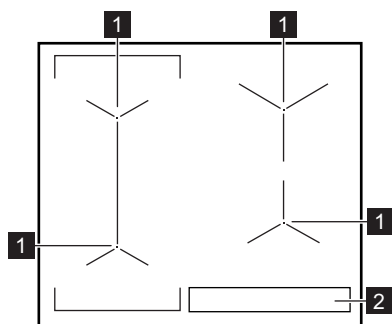
 www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your Electrolux
Induction Hob - Worktop installation



4. POPIS VÝROBKU

4.1 Rozloženie varnej plochy



- 1 Indukčná varná zóna
- 2 Ovládací panel

4.2 Symboly na ovládacom paneli a displeji



Podrobné informácie o funkciách nájdete v plnej verzii návodu na obsluhu online.

Symbol	Popis
	Zapnutie a vypnutie varného panela.
	Zablokovanie/odblokovanie ovládacieho panela.
	Prestávka. Nastavenie všetkých zapnutých varných zón na najnižší stupeň ohrevu.
	Voľba varnej zóny.
	Predĺženie alebo skrátenie času.
	Bridge. Prepojenie dvoch varných zón na ľavej strane, aby fungovali ako jedna.
	Hob ² Hood. Prepojenie varného panela so špeciálnym odsávačom pár.
	PowerBoost. Zapnutie a vypnutie maximálneho stupňa ohrevu.
	Varná zóna je deaktivovaná.
	Varná zóna je aktivovaná. Na displeji sa zobrazí aktuálne nastavenie ohrevu.
	Je aktivovaný maximálny stupeň ohrevu. PowerBoost je zapnuté.
	Automatické zohrievanie. Je zapnuté.

Symbol	Popis
	Ovládací panel je zablokovaný. Zámok / Detská poistka je zapnuté.
	Prestávka je zapnutá.
	OptiHeat Control: pokračovať vo varení/uchovať teplé/zvyškové teplo. Varná zóna je stále horúca.
	Automatické vypínanie je zapnuté.
+ číslica	Došlo k poruche.
	Vyskytol sa problém s kuchynským riadom.

5. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

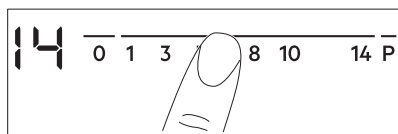
5.1 Zapnutie a vypnutie

Ak chcete varný panel zapnúť alebo vypnúť, dotknite sa tlačidla na 1 sekundu.

5.2 Varný stupeň

Nastavenie alebo zmena varného stupňa:

Dotknite sa ovládacieho pásika v mieste správneho nastavenia varného stupňa alebo prst presuňte pozdĺž pásika až kým nedosiahnete požadované nastavenie.



5.3 Používanie varných zón

Kuchynský riad položte do stredu zvolenej zóny. Indukčné varné zóny sa automaticky prispôbujú veľkosti dna riadu.

Pri veľkom kuchynskom riade môžete variť súčasne na dvoch varných zónach. Kuchynský riad musí zakrývať stredy oboch zón, ale nesmie presahovať označenú oblasť. Ak sa kuchynský riad nachádza medzi dvomi stredmi, funkcia Bridge sa nezapne.

5.4 Časovač

- Časovač odpočítavania

Pomocou tejto funkcie môžete nastaviť, ako dlho má byť zapnutá varná zóna pre jedno konkrétne varenie.

Najprv nastavte varný stupeň varnej zóny a potom nastavte funkciu.

Nastavenie varnej zóny: opakovanie sa dotýkajte , kým sa nezobrazí ukazovateľ varnej zóny.

Zapnutie funkcie: dotknite sa časovača a nastavte čas (00-99 minút). Keď ukazovateľ varnej zóny začne blikať, odpočítava sa nastavený čas.

Kontrola zostávajúceho času: dotknite sa , aby ste nastavili varnú zónu. Ukazovateľ varnej zóny začne blikať. Na displeji sa zobrazí zostávajúci čas.

Zmena času: dotknite sa , aby ste nastavili varnú zónu. Dotknite sa symbolu alebo symbolu .

Vypnutie funkcie: dotknite sa , aby ste nastavili varnú zónu a potom sa dotknite . Zostávajúci čas sa odrátava smerom nadol až po 00. Ukazovateľ varnej zóny zhasne.



Keď odpočítavanie skončí, zaznie zvukový signál a začne blikať 00. Varná zóna sa vypne.

Vypnutie zvuku: dotknite sa .

6. STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE

6.1 Všeobecné informácie

- Varný panel po každom použití očistite.
- Dbajte na to, aby bola dolná časť kuchynského riadu vždy čistá.
- Vždy dávajte pozor, aby ste neposúvali ani nešúchali kuchynský riad po okrajoch skla, pretože sklenený povrch by mohol prasknúť alebo sa poškodiť.
- Nepoužívajte kuchynský riad vyrobený z hliníka, medi, mosadze, skla, keramiky alebo porcelánu. Kuchynský riad vyrobený z týchto materiálov nie je kompatibilný s indukciou a na povrchu varnej dosky môže zanechať škrabance alebo trvalé škvrny.
- Škrabance a tmavé škvrny na povrchu neovplyvňujú to, ako varný panel funguje.
- Používajte špeciálny čistiaci prostriedok vhodný na povrch varného panela.
- Vždy používajte škrabku odporúčanú na varné panely so skleneným povrchom. Škrabku používajte len ako ďalší nástroj na čistenie skla po štandardnom postupe čistenia.

VAROVANIE!

Na čistenie skleneného povrchu nepoužívajte nože ani žiadne iné ostré kovové nástroje.

6.2 Čistenie varného panela

- **Okamžite odstráňte:** roztavený plast, plastovú fóliu, soľ, cukor a potraviny s cukrom, inak môžu nečistoty poškodiť varný panel. Dávajte pozor, aby ste sa nepopáliili. Špeciálnu škrabku priložte na sklenený povrch tak, aby bola naklonená v ostrom uhle, a čepel posúvajte po povrchu.
- **Po dostatočnom vychladnutí varného panela odstráňte:** škvrny od vodného kameňa a vody, tukové škvrny, lesklé kovové sfarbenie. Varný panel vyčistite vlhkou handričkou a neabrazívnym čistiacim prostriedkom. Po vyčistení varný panel utrite dosucha mäkkou handričkou.
- **Odstráňte lesklé kovové sfarbenie:** použite roztok vody s octom a vyčistite sklenený povrch handričkou.




7. ODSTRÁŇOVANIE PROBLÉMOV

7.1 Čo robiť, ak...



Ak neviete nájsť riešenie na problém nižšie, pozrite si online celú verziu návodu na obsluhu alebo v prípade potreby kontaktujte autorizované servisné stredisko.

Problém	Možná príčina	Náprava
Varný panel sa nedá zapnúť ani používať.	Varný panel nie je pripojený ku zdroju elektrického napájania alebo je pripojený nesprávne.	Skontrolujte, či je varný panel správne pripojený k zdroju elektrického napájania.

Problém	Možná príčina	Náprava
	Je vypálená poistka.	Uistite sa, že poruchu spôsobila poistka. Ak sa poistka vypáli opakovane, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
	Nastavenie ohrevu ste nenastavili na 10 sekúnd.	Varný panel znovu zapnite a do 10 sekúnd nastavte stupeň ohrevu.
	Súčasne ste sa dotkli 2 alebo viacerých senzorových polí.	Dotýkajte sa iba jedného senzorového pola.
	Na ovládacom paneli sú voda alebo tukové škvryny.	Vyčistite ovládací panel.
Znie neprerušované pípanie.	Elektrické pripojenie je nesprávne.	Odpojte varný panel od elektrickej siete. Požiadajte kvalifikovaného elektrikára, aby skontroloval inštaláciu.
Zaznie zvukový signál a varný panel sa vypne. Zaznie zvukový signál, keď je varný panel vypnutý.	Umiestnili ste niečo na jedno alebo viaceré senzorové polia.	Odstraňte daný predmet zo senzorových polí.
Varný stupeň sa mení medzi dvomi úrovňami alebo nemôžete nastaviť maximálny varný stupeň jednej z varných zón.	Správa výkonu je zapnuté. Ostatné zóny spotrebúvajú maximálny dostupný výkon. Váš varný panel funguje správne.	Znížte stupeň ohrevu ostatných varných zón pripojených do rovnakej fázy. Pozrite si časť „Správa výkonu“ v úplnej verzii návodu na používanie online.
Ovládací panel sa na dotyk zohreje.	Kuchynský riad je príliš veľký alebo ste ho položili príliš blízko k ovládaciemu panelu.	Ak je to možné, preložte veľký riad na zadné zóny.
 sa rozsvieti.	Na zóne nie je žiaden kuchynský riad.	Položte na zónu kuchynský riad.
	Kuchynský riad je nevhodný.	Použite kuchynský riad vhodný pre indukčné varné panely.
	Dno riadu má pre danú zónu príliš malý priemer.	Použite riad so správnymi rozmermi. Pozrite si časť „Technické údaje“.
Zohrievanie trvá dlho.	Kuchynský riad je príliš malý a absorbuje iba časť ohrevného výkonu, ktorý vytvára varná zóna.	Na optimálnu distribúciu tepla použite kuchynský riad s priemerom dna podobným veľkosti varnej zóny (t. j. s maximálnym rozmerom priemeru kuchynského riadu uvedenou v časti „Technické údaje“ > „Špecifikácia varných zón“). Informácie nájdete v úplnej verzii návodu na obsluhu online.
 a číslo sa rozsvieti.	Nastala chyba vo varnom paneli.	Vypnite varný panel a po 30 sekundách ho znova zapnite. Keď sa opäť rozsvieti symbol  , odpojte varný panel od elektrickej siete. Po 30 sekundách opäť pripojte varný panel. Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

8. TECHNICKÉ ÚDAJE

8.1 Typový štítok

Model EIV634
Typ 61 B4A 01 AA
Indukcia 7.35 kW
Sér. č.
ELECTROLUX

Č. výrobku (PNC) 949 596 718 01
220 - 240 V/400 V 2N, 50 – 60 Hz
Vyrobené v Nemecku
7.35 kW



8.2 Špecifikácia varných zón

Varná zóna	Nominálny výkon (max. varný stupeň) [W]	PowerBoost [W]	PowerBoost maximálne trvanie [min]	Priemer kuchynského riadu [mm]
Ľavý predný	2300	3200	10	125 - 210
Ľavý zadný	2300	3200	10	125 - 210
Pravý predný	1400	2500	4	125 - 145
Pravý zadný	1800	2800	10	145 - 180

Výkon varných zón sa v malom rozsahu môže líšiť od údajov uvedených v tabuľke. Mení sa na základe materiálu a rozmerov kuchynského riadu.

Za účelom optimálneho prenosu tepla a výsledkov varenia používajte kuchynský riad

s priemerom dna podobným veľkosti varnej zóny (t. j. rozmer maximálneho priemeru dna kuchynského riadu ako uvedené v tabuľke). Nepoužívajte väčší kuchynský riad ako je priemer varnej zóny.

9. ENERGETICKÁ ÚČINNOSŤ

9.1 informácie o výrobku v súlade s nariadením EÚ o ekodizajne

Identifikácia modelu	EIV634
Typ varného panelu	Vstavaný varný panel
Počet varných zón	4
Technológia ohrevu	Indukcia
Priemer kruhových varných zón (Ø)	Ľavý predný 21.0 cm Ľavý zadný 21.0 cm Pravý predný 14.5 cm Pravý zadný 18.0 cm

Spotreba energie na varnú zónu (EC electric cooking)	Ľavý predný	178.4 Wh/kg
	Ľavý zadný	178.4 Wh/kg
	Pravý predný	183.2 Wh/kg
	Pravý zadný	184.9 Wh/kg
Spotreba energie na varný panel (EC electric hob)		181.2 Wh/kg

IEC / EN 60350-2 – Elektrické varné spotrebiče pre domácnosť – Časť 2: Varné panely – metódy merania výkonu.

Energetické parametre pre varnú oblasť sú označené na príslušných varných zónach.

9.2 úspora energie


Pri každodennom varení môžete ušetriť energiu, ak budete postupovať podľa nižšie uvedených rád.


- Keď zohrievate vodu, použite len také množstvo, aké potrebujete.
- Na riad podľa možností vždy položte pokrievku.
- Kuchynský riad položte priamo do stredu varnej zóny.
- Zvyškové teplo využite na udržiavanie teploty jedla alebo na jeho roztopenie.

9.3 Informácie o výrobku týkajúce sa spotreby energie a maximálneho času na dosiahnutie príslušného režimu nízkeho výkonu

Spotreba energie v režime Vypnuté	0.3 W
Maximálny čas potrebný na automatické dosiahnutie príslušného režimu nízkeho výkonu	2 min

10. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu. Obal hodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte spotrebiče označené symbolom

 spolu s odpadom z domácnosti. Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.



electrolux.com

867385530-C-102025



CE